

EL PROBLEMA HULLERO ASTURIANO

El Presidente del Directorio confía en que no estallará la huelga

Patrocinará cualquier fórmula que se le proponga.-Hoy llegarán a Oviedo el general Gobernador y los delegados del Sindicato, estando anunciada una reunión urgente del Comité Ejecutivo

Siempre hemos creído que la magnitud de este conflicto debía haberse previsto con algunos meses de antelación, procurando en su día haberle dado la solución adecuada que ahora habrá de obtenerse ante la perspectiva de una huelga.

Nuestros lectores recordarán seguramente los artículos que publicamos a fines de agosto y primeros de septiembre en relación con la crisis que se presentaba de nuestra industria hullera y el famoso informe de la comisión de técnicos, al que nunca le concedimos eficacia.

Aquella comisión había sido nombrada para estudiar el problema de nuestras minas y proponer soluciones para evitar el conflicto en que ahora, mediados de noviembre, nos encontramos.

No se han producido los acontecimientos inesperadamente. Se ha visto su trayectoria clarísima que ha culminado en el mitin de Madrid y en las proposiciones elevadas al Directorio.

Y por esto, precisamente, porque la huelga se había anunciado con la correspondiente antelación, porque la amenaza del hambre y de la ruina industrial se cernía sobre Asturias, es por lo que desde el primer momento hemos repetido nuestros alabanzos para persuadir a todos los que nos leyesen de que para evitarlo, caso

de ser posible, era necesario que las corporaciones municipales de Asturias elevaran exposiciones al Directorio encaminadas a poner de manifiesto el estrago que para nuestra economía, y para la economía española, supondría el cese de la actividad hullera.

Afortunadamente, han sido algunos los Ayuntamientos que ya se han dirigido al Presidente interino del Directorio militar en súplica de la inmediata solución del conflicto, ya que ésta se encuentra en manos del Gobierno.

Destácase la exposición del Ayuntamiento de Oviedo, rica de argumentos tan persuasivos que ciega ha de ser quien no quiera verlos y valorarlos.

Cada vez confiamos más en que, a pesar de encontrarnos en el día en que la huelga debe comenzar, no no obstante habrá de producirse.

El telefonema enviado por Llaneza para que a su llegada en el correo de Madrid se reúna con carácter de urgencia el Comité ejecutivo, hace sospechar que Llaneza trae solución, o, tal vez, y esto nos satisfaría menos «una fórmula de solución».

Pero no queremos anticipar juicios. No tardaremos en conocer el resultado de las conferencias de Madrid. Si por lo pronto trae la evidencia de la huelga, ya hay para sentirnos complacidos.

do al Gobierno en demanda de justicia.

Nosotros, que hemos pedido la actuación en este pleito de las fuerzas vivas y de los organismos oficiales de Asturias, como buenos langreanos, estamos orgullosos de que haya sido nuestro Ayuntamiento el primero en salir a la palestra.

Ahora todos tienen el inexcusable deber de seguirle. El que no lo haga, será responsable de lo que ocurra.

Son horas de lucha noble en defensa de la riqueza asturiana. Para nadie es un secreto la gravedad de la situación actual en las cuencas hulleras. Si la huelga llega a declararse, quién sabe las consecuencias que ha de acarrear al país entero.

Por eso, en la Asamblea que hoy celebren en Sama los Ayuntamientos hulleros, es conveniente actuar sin vacilaciones, sin aplazamientos.

¿Qué es lo que debe acordarse? Por de pronto, las conclusiones propuestas y aprobadas por la Corporación langreana son del máximo interés, y llevadas a la práctica, salvarían la industria del carbón.

Excusamos de reproducir aquí esas conclusiones. Los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS las conocen

Algunos grupos mineros no rebajan los salarios

(POR TELÉFONO)

Ya no se celebra la asamblea

Como llegara a mis oídos que había sido suspendida la asamblea de Ayuntamientos para tratar del arbitrio sobre el carbón y que estaba anunciada para hoy sábado, en Sama, quise inquirir las causas, presentándome al alcalde de este concejo.

—Es exacta la noticia que insistentemente circula de que ya no se celebra la asamblea anunciada para el día 15?—le interrogué, a lo que me contestó:

—Es exactísima.

—¿Las causas?

—Verá usted; el Ayuntamiento de Aller, como no ignora, fué el iniciador de este movimiento de Ayuntamientos hulleros. Pues, bien, del alcalde de dicho punto acabo de recibir un B. L. M. en el que me dice que la asamblea se suspende a petición de su colega de Mieres, quien aprecia que no debe darse un paso más hasta conocer la solución del conflicto planteado en las zonas mineras y que fué claramente expuesto en el mitin del jueves en Madrid.

Del conflicto minero

Para enterarme del proceso que sigue el conflicto obrero-patronal de las minas, estuve hoy por la tarde en la Casa del Pueblo.

Allí pude hablar con el presidente del Comité ejecutivo del Sindicato Minero Asturiano, don Belarmino Tomás, a quien he interrogado acerca del particular que motivaba mi presencia.

Me dijo que ninguna noticia en concreto tenía respecto a la huelga; añadiendo que algunos grupos mineros de Langreo y Mieres declararon que no sólo no admitirían la rebaja de salarios, si no que se opondrían a toda variación en la jornada de trabajo.

También me ha dicho que ma-

ñana se reunirá en Mieres el Comité ejecutivo del Sindicato Minero para cambiar impresiones y tomar acuerdos, si procediera.

Nota oficiosa

Antes de salir de la Casa del Pueblo, se me facilitaba la siguiente nota oficiosa:

Hoy, sábado, por la tarde, se reunirá en Mieres el Comité ejecutivo del Sindicato Minero Asturiano, a fin de examinar las garantías que ofrecen algunos patronos mineros, quienes prometen que en sus grupos no se rebajarán los salarios ni habrá alteración esencial en la jornada de trabajo.

Hablará con Llaneza

El señor Tomás me ha dicho al despedirme, que hoy por la noche de diez a diez y media, tendría una conferencia telefónica desde la Casa del Pueblo con el señor Llaneza, a fin de conocer las impresiones de éste en cuanto a la marcha del conflicto que tanto preocupa a los mineros.

Un artículo de «Informaciones»

Ha causado muy mal efecto en estas cuencas mineras el artículo que con el título «Maniobra patronal» publica el periódico *Informaciones*.

Dice el periódico madrileño que la huelga es provocada por los patronos para crear una situación difícil al Gobierno.

Al hablar así demuestra *Informaciones* que desconoce el problema hullero, o por lo menos parece hablar por boca de los representantes de una poderosa empresa, que se dedica a negociar con carbones extranjeros mediante los llamados depósitos flotantes.

Parece mentira que le informen de tal manera a *Informaciones* sus informadores, y discutan los

asuntos de Asturias de manera tan desconsiderada y falta de lógica.

Diga lo que quiera el colega madrileño, en este pleito se necesita la intervención del Gobierno, atendiendo las aspiraciones legítimas de esta región asturiana.

El manifiesto de huelga

Hoy publicará el Comité Ejecutivo un manifiesto ordenando a los obreros de las minas que al abandonar el trabajo recojan sus herramientas.

El Comité Ejecutivo y el Gobierno

No obstante la nota que envié anteriormente, anunciando una conferencia de Belarmino Tomás con Llaneza, que se encontraba en Madrid, ésta no pudo celebrarse por tener que regresar urgentemente el Secretario del Sindicato Minero Asturiano, Llaneza mandó al salir un telegrama a Belarmino Tomás, diciéndole que convocase urgentemente al Comité Ejecutivo para hoy, en Oviedo, a la hora del correo, en cuyo tren deberá llegar con el general-gobernador señor Zavillaga.

¿Traerá el Sr. Llaneza alguna solución?

Tal parece desprenderse de esta urgencia con que se convoca al Comité; disponiendo cesen todos los trabajos que hasta la fecha se venían haciendo en preparación de la huelga.

(De nuestro corresponsal en Mieres)

El pesimismo invade los ánimos

Estamos a la expectativa de grandes acontecimientos. El momento de la declaración de la anunciada huelga general minera se encuentra próximo y aún no se vislumbra una idea, que evitándola, salve a Asturias de la ruina en que habrá de quedar sumida si nuestros gobernantes no adoptan medidas rápidas que tiendan a alejar el peligro.

Mañana sábado, al retirarse de sus faenas los obreros mineros, llevarán consigo todas sus herramientas y desde esa tarde quedará planteado el período de huelga.

El lunes próximo, de no haber nueva orden en contrario, nadie acudirá al trabajo de la mina.

El pesimismo invade ya todos los ánimos y las esperanzas que todavía mantenían la tranquilidad en muchos hogares, se van desvaneciendo ante la inminencia

Los optimismos del Presidente del Directorio

(POR TELÉFONO)

Los delegados mineros en la Presidencia

Madrid.—Llamados por el marqués de Magaz, esta mañana acudieron a la Presidencia los representantes del Sindicato Minero Asturiano Manuel Llaneza, José María Suárez y Ramón Peña.

Los comisionados entregaron al Presidente interino las conclusiones aprobadas en el mitin celebrado anoche en la Casa del Pueblo.

Buscando la solución

Madrid.—Al llegar esta tarde a la Presidencia el marqués de Magaz manifestó a los periodistas que tenía impresiones optimistas sobre el conflicto minero de Asturias, pues tanto patronos como obreros, dándose cuenta de los perjuicios que irrogaría la huelga en toda la región, procuran bus-

de un hecho que inexorablemente llega sin que el remedio se advierta hasta el instante en que estas líneas escribimos.

Hoy quedó profusamente repartido por todas las cuencas mineras el manifiesto por el que el Sindicato da a conocer a sus afiliados los motivos del conflicto y que nosotros oportunamente hemos publicado.

El Ayuntamiento interpone también su influencia

En la sesión celebrada por la Comisión permanente de nuestro Ayuntamiento acordó por unanimidad enviar al Gobierno, por mediación del subsecretario de Gobernación, un telegrama encareciéndole intervenga en el actual conflicto que se avecina, evitando las grandes consecuencias que pudiera ocasionar al pueblo de Mieres y en general a Asturias.

La unión se impone

Hemos leído la parte activa que en el grave problema hullero toma el Ayuntamiento de Sama, y creemos que a esa iniciativa deben unirse todos los Ayuntamientos de la provincia, porque a todos importa en estos momentos de vida o muerte, el que se llegue a una solución.

Acabamos de pasar unas horas

en el Centro Obrero de esta localidad, en donde conversamos con muchos trabajadores y algunas de las personas significadas en el Sindicato Minero. Todos se hallaban bajo la pesada impresión del grave trastorno que se avecina y que ya juzgan inevitable.

Nos dicen que mañana sábado, se reunirá el Comité del Sindicato Minero y que en esta reunión se adoptarán acuerdos preliminares en el camino a seguir en la próxima huelga.

También corren por nuestra villa insistentes rumores de que si el conflicto llegara a tener solución sería muy probable que la empresa Minas del Peñón inicié de nuevo sus trabajos, dando con ello ocupación a varios cientos de obreros.

Por tanto todo depende del giro que a esta cuestión de el primer interesado en ella, que es el Gobierno.

Aquí se esperan con ansiedad las noticias que de Madrid se vayan comunicando acerca de la marcha del conflicto.

car todos los medios para que no surja el conflicto.

El Gobierno—añadió—patrocinará cualquier fórmula que se le proponga para que surja la solución del problema planteado.

También dijo el marqués de Magaz que los delegados mineros de Asturias habían marchado esta tarde para esa región.

El general Zuillaga a Oviedo

Madrid.—En el correo de Asturias han regresado hoy a Oviedo los representantes de los obreros mineros asturianos.

En el mismo tren ha marchado el general gobernador señor Zuillaga, con quien conferenciaron los delegados del Sindicato.

Estos llevan la impresión de que el conflicto quedará resuelto en el día de mañana.

El Ayuntamiento de Oviedo se dirige al Directorio

Presidente Directorio Militar, Madrid.—Ayuntamiento Oviedo, haciéndose intérprete del sentir unánime de la Banca, Comercio, Industria, Sociedades Patronales y obreras, y como genuina representación de la capital de Asturias, acude respetuosamente a vuecencia en súplica de que por el Gobierno se dicten con urgencia aquellas disposiciones que ya que no resuelvan definitivamente el problema de curar el éncér del carbón, porque ello de momento es difícil, hagan posible la vida a la industria hullera evitando la huelga anunciada, que no pueden solucionar, a pesar de su buena voluntad y espíritu de sacrificio, las clases patronales y obreras. La huelga sería causa de numerosos males para una región que con sus capitales y sus brazos no vaciló nunca en acudir en auxilio de la Nación cuando los gobier-

nos le pidieron su concurso. Sabe mejor que nadie V. E. es la industria del carbón la que ocupa posición vital en relación a la industria toda, y que de ella en gran parte depende la estructura económica de España, ya que el carbón es recurso natural que el pueblo entero necesita, y sabiéndolo se hará cargo de la preocupación y de la ansiedad con que aguarda una solución del Gobierno toda Asturias. Recuerde V. E. que aquí están las fábricas que surten de armamento y municiones al Ejército que en África combate, y piense que una huelga paralizaría en que, cubriéndose de gloria, de ellos está pendiente toda España y Asturias, que como algo suyo los mira. Confía el Ayuntamiento en el Gobierno y en V. E., al que con todo respeto saluda.—El Alcalde.

Por qué no se han reunido los Ayuntamientos hulleros

(De nuestro corresponsal en Sama)

En la Asamblea de Ayuntamientos hulleros celebrada últimamente en Oviedo se tomó el acuerdo de celebrar otra en Sama el día 15 de Noviembre.

Hoy sábado es la fecha en que, cumpliendo aquel acuerdo, debían reunirse en las Consistoriales de Langreo los Ayuntamientos hulleros, aquellos a quienes más directamente afecta el grave conflicto que, si el Directorio no interviene a tiempo, se declarará hoy mismo.

No pensaron seguramente los Ayuntamientos de los pueblos mineros, al señalar esta fecha para la reunión, que el mismo día pudiera declararse en Asturias una huelga general en las minas. Ha coincidido así, y por ello el deber primordial de esos Ayunta-

mientos está en tratar ampliamente, con alteza de miras, llevando como norte los sagrados intereses regionales; la cuestión hullera.

No hay tiempo que perder. Unos minutos tan solo, serían de valor incalculable en estos momentos de incertidumbre y desasosiego.

El Ayuntamiento de Langreo ya se manifestó, como era su deber. El Ayuntamiento de Langreo ha iniciado el toque de atención con un gesto viril que le honra mucho.

La Corporación de Langreo, consciente de la responsabilidad en que incurren los que en estas horas de grave peligro para la industria hullera permanecen en actitud pasiva, ha lanzado su voz a la opinión pública y se ha dirigi-

NOTICIAS TELEFONICAS

LOS SANGRIENTOS SUCEOS DE VERA

Se celebra el Consejo de guerra sumarísimo contra cuatro de los encartados en el movimiento

El fiscal modifica las conclusiones, pidiendo tres penas de muerte y seis años de prisión militar para el cuarto procesado -- En las declaraciones aparecen mezclados los nombres de Unamuno, Soriano, Ortega Gasset (D. Eduardo) y Blasco Ibañez -- Se había hecho creer a los procesados en un cambio en la forma de Gobierno, bajo la dirección del conde de Romanones

Grandes precauciones

Pamplona. — Ha continuado exigiéndose la vigilancia en la ciudad, principalmente en las estaciones y también en las entradas y salidas de las carreteras.

Cuarenta personas llegan a Pamplona, son registradas y cacheadas después de pedirles la documentación.

Fuerzas de la guardia civil, desfilando a lo largo de las carreteras, detienen todos los vehículos que circulan, pidiendo a sus ocupantes identifiquen su personalidad.

En las puertas de la cárcel y en los alrededores patrullan bastantes parejas de la benemérita.

Se les cortan las melenas

A Enrique Gil Galar, el herido de la cabeza, y a Casiano Alonso, se les cortan las melenas, según ya dijimos en anteriores, sendas melenas, las han rapado concienzudamente.

A Gil Galar aún no se le ha traído el proyectil que tiene alojado en el temporal. Se encuentra bastante débil y permanece en el lecho, pero como es uno de los que serán juzgados sumariamente, será llevado ante el tribunal incluso con la cama si lo fuera preciso.

El resto de los presos están tranquilos y duermen y comen en absoluta normalidad.

Luch Alberdi, que debe conocer su situación ha mejorado notablemente, está deseoso de abrazar a su madre, y dice que nunca fué anarquista ni sindicalista y que solo se preocupó de trabajar.

Llegan familiares de algunos detenidos

Pamplona. — Han llegado a esta capital, procedentes de Bayona, la madre del preso Francisco Luch Alberdi y el padre de Juan José Amaya Cases.

Alberdi, que es de Oviedo, trabajó de armero en Eibar hasta antes de alistarse para cumplir el servicio militar. Entonces emigró a Francia, trabajando cerca de Bayona en su oficio de siempre.

Desde los primeros momentos en que se le detuvo, Alberdi no ha cesado de repetir que es completamente ajeno al movimiento, asegurando que la fatalidad le había hecho aparecer en Vera el mismo día que los complicados en la tentativa anarquista entraban en ella y reñían la refriega con la guardia civil.

Su propósito era presentarse en la Zona de San Sebastián con objeto de acogerse a los beneficios de la última amnistía y hacer el servicio en el regimiento de Sicilia al que fuera destinado a su debido tiempo.

Parece que las afirmaciones de Alberdi se han comprobado, pues se ha presentado una certificación del cónsul de Bayona, en la que se hace constar su presentación y su deseo de ser incluido en la amnistía.

Desde luego Alberdi no será juzgado en Consejo sumarísimo, y pudiera ocurrir que se desglose su nombre del proceso y se le ponga en libertad.

La orden de plaza

Pamplona. — El gobernador militar a dictado la siguiente orden militar:

«Gobierno militar de Pamplona. Orden de Plaza para el día 14 de Noviembre, Mañana, a las ocho de la mañana, cumpliendo las órdenes del Excmo. Capitán general de la región, se celebrará en la sala de audiencias de la prisión provincial de esta ciudad, bajo la presidencia del coronel del regimiento de la Constitución, don Antonio Permuy, un Consejo de guerra de Plaza, para ver y

fallar en juicio sumarísimo en la causa instruida contra los paisanos Pablo Martínez Sánchez, Joaquín Enrique Gil Galar, José Antonio Vázquez Bouza y Julián Santillán Cucchá, acusados de haber participado en los sucesos ocurridos en Vera del Bidasoa el día 7 del actual.

Ejercerá de fiscal el teniente auditor de segunda clase del Cuerpo jurídico militar don Adriano Coronel Velázquez, y de vocales los capitanes y asimilados mencionados en la siguiente forma: don Rafael Granados Mangado, del regimiento de Almansa; don Leopoldo Joffre Jáudenes, de Artillería; don José Arocena Redón, de América; don Joaquín Burón Escalada, de Artillería, y don Luis Duarte Bazán, de Artillería.

De ponente actuará el capitán don Manuel Pascual Espinosa. Y de vocales suplentes don Augusto Laconde Alonso y don Jesús Vicente Pardo, ambos del Cuerpo de Artillería.

El resto de los procesados será juzgado con arreglo al procedimiento ordinario.»

¿Más complicados?

Pamplona. — Ha regresado de Vera el teniente coronel de la Guardia civil, señor Olaitz, que manda las fuerzas que realizan pesquisas en los montes circunvecinos a dicha villa.

Se asegura, y acogemos el rumor con toda clase de precauciones y reservas, que se ha vuelto a detener a más supuestos complicados en los sucesos del día 7.

Se dice que los nuevos detenidos son tres.

Por la familia de los guardias muertos

Pamplona. — El subsecretario de Gobernación ha enviado mil pesetas y otras quinientas al Director general de la Guardia civil, con destino a las familias del cabo y número de la benemérita que fallecieron en el trágico suceso del viernes pasado.

Antes del Consejo

Medidas de vigilancia

Pamplona. — En los alrededores de la cárcel se ha establecido un extremado servicio de vigilancia, observándose la presencia de mayor número de parejas de la Guardia civil que en días anteriores.

A las siete de la mañana comienzan a acudir a la cárcel los vocales que han de formar el Tribunal.

En la Sala de Justicia de la prisión provincial se permitió la entrada a unas treinta personas y los representantes de la prensa.

Entran en la Sala los procesados

Pamplona. — A las ocho hacen su aparición en la Sala de audiencias los procesados.

Entra primero Santillán, siguiéndole José Vázquez. Ambos van esposados y acompañados cada uno por una pareja de la Guardia civil.

Luego entra Enrique Gil Galar, con la cabeza vendada, sin esposas y apoyado en el capellán de la prisión.

El último en entrar fué Pablo Martínez Sánchez, también como los otros acompañado de una pareja de la Guardia civil.

El Consejo sumarísimo

La constitución del Consejo

Pamplona. — A las ocho de la mañana se constituyó en la sala de audiencias de la Prisión provincial, el Consejo de Guerra en juicio sumarísimo contra Pablo Martínez Sánchez, Enrique Gil, José Vázquez Bouza y Julián Santillán Cucchá.

Es presidente el coronel del Re-

gimiento de la Constitución señor Permuy y vocales los capitanes cuyos nombres hemos anticipado. Actúa de defensor el comandante de carabineros don Nicolás Micholl.

Lectura del sumario

Se da lectura al sumario de los sucesos, en el que se pone de relieve su preparación y carácter revolucionario, así como la colaboración que prestó a la fuerza pública el vecindario, pues todos ayudaron eficazmente para el descubrimiento de los rebeldes.

Se lee la declaración del procesado Manzanedo, que está en cama en el Hospital de Vera.

Dijo que venía de Francia y se dirigía a San Sebastián.

Añadió que en la carretera se encontró con un grupo de paisanos a los que conocía.

Cuando el grupo sostenía un tiroteo con los carabineros, recibió un tiro en una pierna.

Entonces uno de los paisanos lo cogió, llevándolo a un monte, donde, a causa de la hemorragia, perdió el conocimiento.

A Manzanedo se le ocuparon cartuchos y una pistola, que dijo que no era suya, asegurando que los sindicalistas han debido meterse en el bolsillo.

Después se lee la declaración del procesado Julián Fernández.

Manifiesta que vino acompañado de otros individuos para reunirse en Irún, donde se provocaría la revolución.

Explica el encuentro con la benemérita y habla de dos cabezallas del movimiento, cuyos nombres ignora.

Los reconocería si los viera.

Dice que ignoraba el alcance del movimiento, pues él no se hubiera detenido en la frontera, siguiendo viaje a Madrid para reunirse con sus hermanos.

Termina asegurando en su declaración que no es revolucionario.

Ha tomado parte en el movimiento temeroso de que lo matasen los organizadores.

Pablo Martínez Sánchez, en la declaración que figura en el sumario, dice que estaba complicado con otros para tomar parte en la revolución, que creía estallaría en España.

Relata también el encuentro que tuvieron con la benemérita en la carretera de Vera de Bidasoa.

Tenían el propósito de atacar el puesto de carabineros de Vera, marchando después a Irún y San Sebastián, donde se les unirían los soldados de la guarnición, pues éstos habían recibido unas hojas excitándoles a la rebeldía.

Las hojas eran idénticas a las recogidas en las inmediaciones de la fundición de Vera.

Las proclamas fueron repartidas —según le dijeron— en Bayona, por orden de los señores Soriano y Unamuno.

Siguen las declaraciones del aguacil del Ayuntamiento de Vera y del capitán de la benemérita.

A continuación se lee la de Eustaquio García Aparicio.

Este declara que venía de Francia a pasar la revista anual militar.

Añade que se encontró con unos desconocidos, que fueron los que tuvieron después la colisión con la benemérita.

Afirma no haber tomado parte en la refriega.

HOTEL COVADONGA

GRAN TÉ DANSANT

EL PRÓXIMO DOMINGO

(POR TELEFONO)

Julián Santillán confiesa que en Bayona se fragó el complot.

Allí le dieron dos pistolas para tomar parte en la revolución que le dijeron había estallado ya en España.

Las declaraciones de otros procesados carecen de interés.

Manuel del Río declara que de París partieron las primeras instrucciones de ciertos elementos, que obedecían instigaciones de Unamuno, Ortega Gasset (Eduardo), Soriano y Blasco Ibañez.

José Vázquez Bouza, declara en la misma forma, reconociendo que los citados políticos españoles son los directores del movimiento.

José Izaguirre presta idéntica declaración, agregando que en París asistió a un mitin español de carácter revolucionario en el que tomaron parte Rodrigo Soriano y otros españoles cuyos nombres ignora.

Desde entonces se hizo una activa propaganda para promover la revolución en España.

En San Juan de Luz se convenció de que había sido engañado, pero ya era tarde para retroceder.

El carabnero Lombar explica detalladamente en su declaración el encuentro con los sediciosos y la forma en que dió muerte a uno de los del movimiento.

Habla después de la captura que realizó en unión de su compañero de pareja.

Se da lectura a las declaraciones del carabnero herido y del cabo de la benemérita que mató a otro revoltoso, no ofreciendo mayor interés sus manifestaciones.

Se lee un oficio del inspector de la policía de Irún, en que da cuenta de que un tren mató a otro revolucionario.

El médico D. Manuel Estrada

Participa a su numerosa clientela el traslado de su consultorio, a la calle del Rosal, núm. 11, 1.º (esquina al Fontán)

Julián Santillán, en su declaración, confiesa su participación en el movimiento; que era jefe de la partida uno de los revolucionarios muertos, el cual les había dado, en las afueras de San Juan de Luz, armas, municiones y dinero.

Julián Fernández acusa a Santillán y Enrique Gil como los más decididos de la partida.

El auto de procesamiento

Se lee el auto de procesamiento contra todos los procesados.

A petición del fiscal se lee la indagatoria de varios procesados, que señalan como principales promotores del movimiento a Santillán, Martín, Vázquez y Gil, que fueron los que sacaron los billetes de ferrocarril en París, los que repartieron armas y municiones y los que con más ardor se produjeron en la refriega con la guardia civil.

Izaguirre ha declarado que fué engañado por los que formaban el grupo. Estaba convencido de que se iba al fracaso a pesar de hablarle sus compañeros con gran entusiasmo del cambio favorable que iba a operarse en España bajo la dirección del conde de Romanones.

Niega su participación en los sucesos.

Su propósito —dice— era separarse de sus compañeros en la primera ocasión que se le presentara.

Informe del auditor

Se lee el informe del auditor, proponiendo el procesamiento de los sindicalistas Gil, Santillán,

Martín y Vázquez, únicos que se ha podido comprobar que participaron directamente en la agresión a la fuerza armada.

Hace constar que para los restantes debe seguirse procedimiento ordinario.

También se lee el oficio del capitán general de la región, aprobando la propuesta del auditor y las conclusiones del fiscal acordando el procesamiento de los que participaron en la agresión a la fuerza armada, para los que pide la pena de muerte.

Los procesados

En el acto del Consejo ninguno de los procesados hace manifestaciones de interés, excepto Santillán, para insistir en que no fué cogido infraganti y que intervino en los sucesos sin tener arma alguna.

Reconocimiento de los procesados

Se lee un escrito del defensor, proponiendo el reconocimiento del procesado Gil para determinar si la herida que sufre en la cabeza le impiden hacer una declaración precisa.

El Tribunal accede a la petición del defensor.

Los médicos militares reconocen a Gil.

Se suspende el juicio mientras los médicos hacen el reconocimiento.

Al reanudarse, los médicos declaran que Gil está capacitado para declarar con perfecta responsabilidad.

A petición del fiscal, los médicos reconocen a los restantes procesados.

Martín tiene una herida de arma de fuego en el muslo derecho, con orificio de salida, en estado de cicatrización, producida por proyectil de fusil Mauser.

Vázquez y Santillán tienen rozaduras en las muñecas producidas al ser esposados.

El fiscal modifica sus conclusiones.—El informe

Se lee un escrito del fiscal modificando las conclusiones.

En el informe dice que la importancia de los hechos delictivos, de carácter revolucionario, exigen la mayor rapidez en el procedimiento para un ejemplar castigo.

Determina los cargos acumulados contra los procesados, afirmando que Martín tomó parte en la colisión, distinguiéndose por su ardor en la agresión a la guardia civil.

También afirma que Gil y Santillán intervinieron en la refriega.

En cuanto a Vázquez estima que su responsabilidad es menor, por no haberse probado que haya agredido a la guardia civil, aunque estuvo presente durante el desarrollo de la colisión.

En su consecuencia pide la pena de muerte para los tres primeros y la de seis años de prisión militar mayor para Vázquez.

Informe del defensor

El defensor lee a continuación del fiscal su informe.

Dice que estamos en un caso de delincuencia colectiva.

Trata de demostrar que sus defendidos no son responsables de las heridas que sufre el carabnero ni de la muerte de los guardias civiles, ni siquiera cómplices, porque los procesados se limitaron a ser vehículos de unas hojas subversivas que no escribieron, pues su léxico es impropio de gentes incultas. Las hojas fueron redactadas arteramente para lanzar a España a un estado de inquietudes y alarma.

Es un delito contra la forma de Gobierno, y si así se estima debe

obligarse a que cada cual sufra la pena correspondiente a su participación.

No hay pruebas de que los procesados fueron los que mataron a los guardias civiles ni que siquiera dispararon. Y si figura como un hecho colectivo, por su índole especial forzosamente tendrá que considerarse acomodado a un nuevo procedimiento: al de alzamiento contra la forma de Gobierno.

Vázquez fué capturado cuando marchaba sólo por la carretera.

Martín no llevaba armas. A Santillán se le ocuparon dos pistolas sin descargar.

Gil ha debido ser herido por una bala perdida.

Sienta, pues, las siguientes conclusiones:

1.º Que los procesados, menos Vázquez, son responsables de un delito contra la forma de Gobierno y les corresponde la pena de prisión en grado menor a reclusión temporal en grado mínimo.

2.º Caso de que se estime como delito de rebelión, corresponde imponerles la pena de 10 años y un día de prisión.

Pide la absolución para Vázquez.

Termina dirigiéndose al Tribunal pidiendo piedad para los procesados.

Las deliberaciones del Consejo

Pamplona. — El juicio sumarísimo, una vez hechas algunas declaraciones por los procesados, las que no desvirtúan las anteriores, quedó concluso para sentencia.

El Consejo terminó a las doce de la mañana.

El Tribunal continuaba deliberando a las siete de la tarde para dictar sentencia.

Las ramificaciones del complot

Madrid. — El periódico «Informaciones» dice que se conocen ya todas las ramificaciones del complot revolucionario.

Este se había fraguado en París, donde se celebraron varias reuniones, de las cuales salió el acuerdo de entrar en España por distintos puntos de la frontera.

Se dirigieron cartas a españoles residentes en Marsella, Lyon, Burdeos, Nancy, Montpellier y otros puntos de Francia, llegándose al acuerdo de reunirse el miércoles en San Juan de Luz, donde se hizo el reparto de armas y municiones, que fué pródigo.

En el mismo punto de la frontera los confabulados discutieron si debían pasar a España divididos o en grupo, imponiéndose el criterio de los cabezallas de entrar todos juntos para evitar deserciones.

Las partidas repartidas para entrar eran diez.

La entrada debía hacerse simultáneamente en la noche de jueves.

Los puntos elegidos para entrar eran los de Elne, Cervère, Bourg, Madame y otros fronterizos.

Los comprometidos eran unos quinientos, disponiendo de gran cantidad de dinero.

Se les había dicho que venían a España a tomar parte en la revolución política que había estallado ya.

Casa Natalio

Gabanes Ingleses

DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

El llamamiento a filas se verificará en plazo breve

Así lo acuerda el Consejo del Directorio -- Han continuado las operaciones en la zona occidental. Visitas al Presidente del Directorio

(POR TELÉFONO)

Magaz en Palacio

Madrid. -- Hoy a la hora de costumbre despachó con el Rey el marqués de Magaz.

A la salida de Palacio dijo a los periodistas, que el Monarca había firmado unos decretos sin importancia.

La línea aérea Sevilla Buenos Aires

El Directorio se ocupa estos días del expediente relativo a la línea aérea Sevilla a Buenos Aires.

Parece que está decidido el Gobierno a dejar resuelto este expediente en un plazo breve de días.

La importancia de esta línea que tantos beneficios a de reportar, es un estimulante para la actividad del Directorio, y la ponencia, que ha sido ya terminada será objeto de examen en uno de los consejos próximos.

Firma del Rey

En la presidencia se ha facilitado hoy a los periodistas copia de la siguiente lista de decretos sometidos esta mañana a la firma del Monarca.

Gracia y Justicia. -- Aprobando el proyecto de construcción de un Instituto de segunda enseñanza en Albacete.

Aprobando el proyecto de reconstrucción del templo de Nuestra Señora de la Antigua, en Valladolid.

Concediendo la Cruz de Alfonso XII al exministro italiano señor Orlando y al rector de la Universidad de Buenos Aires señor Arce.

Liquidación de un presupuesto

Se conocen ya, de manera oficial, los datos de la liquidación del presupuesto 923-24.

Según la Dirección general de Tesorería y Contabilidad, el reparto que ofrece la citada liquidación es el siguiente:

Los ingresos del presupuesto eran de 3559,94 millones de pesetas; los derechos reconocidos a liquidar 374,05; la recaudación líquida obtenida es de 3604,62, y los restos pendientes de cobro ascienden a 139,42 millones.

Los gastos del presupuesto sumaban 3899,15 millones; las obligaciones reconocidas y liquidadas 3615,23; los pagos líquidos ejecutados 3111,74, y los restos pendientes de pago 148 millones.

En la Presidencia

Hablando con Magaz

Al llegar a la Presidencia el marqués de Magaz los periodistas le preguntaron si tenía alguna noticia del Consejo de guerra sumarisimo celebrado en Pamplona.

La contestación del presidente ha sido negativa.

Conferencias

Con el marqués de Magaz han conferenciado el Director de Comunicaciones y el general Echagüe.

Regreso de Aunós

En el expreso de esta mañana ha regresado de Barcelona el subsecretario del Trabajo Sr. Aunós.

Consejo del Directorio

El Consejo del Directorio terminó a las nueve y media de la noche.

El general Vallespina facilitó la siguiente nota oficiosa:

En los sectores de Teffer y Uad Lau han continuado las operaciones con éxito y novedades sin importancia.

Se ha evacuado en el segundo sector la posición de Bukali normalmente.

Se ha aprovechado la oportunidad para infligir un castigo al enemigo.

Las tropas, como en días anteriores, se portaron bizarramente. Se han tenido noticias de que en los combates de días anteriores el enemigo tuvo más de cincuenta muertos, asegurándose

que resultaron heridos el Bacali y su hermano.

La aviación ha tenido ocasión de batir un núcleo de 500 enemigos, realizándolo con muy eficaces resultados.

Los sistemas de emboscadas y líneas de explosivos se emplean con gran eficacia en distintos lugares.

Al Consejo han asistido el subsecretario de Gracia y Justicia, que sometió varios expedientes de indulto, aprobándose un crédito de este Ministerio para el sostenimiento y conservación del nuevo Palacio de Justicia de Madrid; el subsecretario de Hacienda, que dio cuenta de expedientes de trámite, y el de Guerra, que expuso los detalles del plan del llamamiento a filas del reemplazo del año actual, el cual se verificará inmediatamente.

Los fabricantes de conservas

Una comisión de fabricantes de conservas de Galicia, acompañada de representantes de otras regiones, ha visitado al marqués de Magaz, haciéndole entrega de una instancia en que solicitan la derogación del Real decreto referente a los certificados de justificación de exportación de hojadelata y exponiéndole los perjuicios que les irroga esa disposición.

El marqués de Magaz les dijo que estudiaría el asunto y resolvería en justicia.

También le hablaron del régimen de la pesca.

El presidente respondió que ya había enviado el cañonero «María de Molina» para que vigile en las costas de Vigo.

Los comisionados estuvieron después en la Dirección de Aduanas, hablando con el oficial mayor del asunto de la hojadelata.

El oficial les respondió que se obraría con arreglo a las necesidades de la industria española.

Mañana continuará las visitas.

La Unión General de Trabajadores

(POR TELÉFONO)

Madrid. -- La comisión ejecutiva de la Unión General de Trabajadores ha celebrado sesión ordinaria, despachando los asuntos pendientes.

El delegado de Cataluña informó acerca del desarrollo de la organización en aquella región.

Se trató de la conferencia del aceite que se celebra en Madrid, acordándose estar a la expectativa de los acuerdos que adopten los asambleístas para protestar oportunamente si resultara de dicha conferencia el encarecimiento del citado artículo.

Desde Barcelona

(POR TELÉFONO)

Parricida detenida

Barcelona. -- Ha sido detenida en Santa Coloma de Farnes, la joven de 20 años María Saro, acusada de haber extranguilado a un hijo suyo recién nacido.

El regreso de una princesa

Como había prometido el capitán del buque «Julio Cesar», en cuyo trasatlántico había embarcado contra el deseo de sus padres la princesa Fabiola, hija de la archiduquesa de Austria, aquella ha regresado a Barcelona a bordo del vapor «Reina Victoria» al cuidado del capellán de este buque.

Restaurat "VASCO"

Instalado en el vestíbulo de la Estación de Oviedo

Se sirven almuerzos y meriendas a todas horas
Fiambres de todas clases

LA SEÑORITA

Zulima Cabal Sordo

Falleció en Oviedo el día 14 de Noviembre de 1924

a las tres de la tarde

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS R. I. P.

Sus afligidos padres don Gumersindo Cabal y doña Isabel Sordo; hermanos doña Araceli, doña Encarnación, doña Consuelo, doña Cándida y doña Josefa; tios, primos y demás parientes,

Encarecen a sus amistades, encomienden su alma a Dios y se dignen asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, «Avenida de Aurelio San Román, 3, al cementerio de San Julián de los Prados, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

SERVICIO POLICIACO

Por expender drogas tóxicas

(POR TELÉFONO)

Madrid. -- Esta mañana, un agente de policía practicó la detención de un sujeto llamado Francisco Espina del Caño, en el momento en que salía de la Farmacia Americana, situada en la Carrera de San Jerónimo, núm. 1.

Se le registró y se le encontraron diez gramos de una droga tóxica.

Por investigaciones posteriores se sospechó que en el domicilio social del dueño de la Farmacia citada, que se llama Bienvenido Esteve, situado en la Plaza de Canalejas, núm. 3, podría haber almacenados más tóxicos.

Varios agentes de policía practicaron un detenido registro y encontraron gran cantidad de cloruro de cocaína y morfina y de otras sustancias igualmente tóxicas.

La policía se incautó de todas ellas.

INTERESES ASTURIANOS

Gestiones de la Comisión de Ribadesella

(POR TELÉFONO)

Madrid. -- La Comisión de Ribadesella que se encuentra en Madrid estuvo esta mañana en el Consejo de Obras públicas para tratar de la resolución del expediente del sexto trozo del muelle, no pudiendo ver a nadie por estar celebrándose el Pleno en aquel momento.

En el Consejo de Estado fué recibida la Comisión por el oficial mayor, al que recomendaron algunos asuntos de interés regional.

En el ministerio de Hacienda trataron del empréstito de 600 mil pesetas para las obras del puerto de Ribadesella, saliendo bien impresionados de la entrevista.

En el ministerio de Marina vieron al señor Zaralegui, hablando de los procedimientos de pesca.

CLASES NOCTURNAS

de Cálculos Mercantiles y Teneduría de Libros, Ortografía y Reforma de Letra.

Informes: Academia Politécnica Asturiana, Magdalena, 3; teléfono 454.

Saldrá para Barcelona Marcelino Domingo

(POR TELÉFONO)

Madrid. -- Habiendo cesado la causa que le retenía en la Corte, en breve saldrá para la Ciudad Condal el exdiputado republicano Marcelino Domingo.

Ha mejorado Estelat

(POR TELÉFONO)

Madrid. -- El señor Estelat, que sufrió ayer en Palacio un ataque de hemiplejía, se encuentra muy mejorado.

NO COMPRE

muebles de mimbre, junco y médula sin ver los modelos y precios de la

CASA TUERO

Cimadevila, 19-OVIEDO

PALATINAS

(POR TELÉFONO)

Audiencia militar

Madrid. -- Después de despachar con el presidente interino del Directorio, el Rey recibió en audiencia militar al general de brigada López Bouza y a don Alfredo Gutiérrez; al intendente del ejército don Hermenegildo Sánchez; al coronel don Francisco Calvo; a los comandantes don José Unzueta y don José Monasterio, y a los capitanes don Tomás Liniers, don Fernando Fernández, don Manuel Albert y don Ricardo Bertolotti.

Gentiles Hombres

Han jurado el cargo de Gentiles Hombres de Cámara, don Carlos Codevals y don Francisco Villalobo.

Infantes en Palacio

Han estado en Palacio el infante don Alfonso de Orleans, y las infantas doña Isabel de Borbón y doña Pilar de Baviera.

Sensible accidente

Muerte de un droguero

(POR TELÉFONO)

Córdoba. -- En una Droguería de la calle de Alfonso XIII, propiedad de José Durán, cuando se trasladaban bidones de carburo a la trastienda se cayó uno sobre una bombona de ácido nítrico, desparramándose el líquido.

Temiendo que se produjera una explosión, el señor Durán, auxiliado por Julián Carmona, procedió a retirar los bidones de carburo, invirtiendo en la operación bastante tiempo, durante el cual aspiraron los vapores del ácido, sintiendo síntomas de envenenamiento.

El señor Durán falleció. Carmona se halla grave.

Un exdiputado en la cárcel

(POR TELÉFONO)

Bilbao. -- Continúa en la cárcel incomunicado el exdiputado provincial Sr. Castaño.

Se le atribuye el tener conocimiento de los sucesos que iban a desarrollarse en la frontera.

Lejía EL GALGO

PEDIDLA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

Depósito:

Nuevería de Francisco Martínez Dólar

Argüelles, 7. -- Teléfono 701 -- Oviedo

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El Consejo de guerra sumarisimo de Pamplona ha dictado sentencia.

(POR TELÉFONO)

Un banquete

París. -- El embajador español señor Quiñones de León, ha dado un almuerzo en honor del nuevo embajador de Francia en España conde de Pereltó della Roca.

Asistieron varios ministros y diplomáticos.

El fallo en el Consejo de guerra de Pamplona

Pamplona. -- A las nueve de la noche terminaron los miembros del Consejo de guerra sumarisimo sus deliberaciones, dictando sentencia.

Esta se enviará mañana a Burgos para someterla a la aprobación del capitán general.

La impresión recogida sobre el fallo... (Al llegar a esta parte de la conferencia quedamos incomunicados con Madrid. Al poco rato fuimos advertidos por el oficial del cuadro telefónico de la Corte, que de orden superior quedaba suspendida la conferencia.)

Parte oficial

Me Marruecos. (A las cuatro de la madrugada se nos restableció la comunicación con nuestra agencia en Madrid; transmitiéndonos ésta el siguiente parte oficial de Marruecos.

EXTRANJERO

(POR TELÉFONO)

Espanoles detenidos

Soisson. -- Hace un mes fué advertida la policía de que un español que ejercía en Reims profesión de barbero, acudió a varios obreros y empleados de la zona de reconstrucción, interesándose en un gran negocio si le facilitaban armas y municiones.

El español de referencia pagaría cincuenta francos por cada fusil y mil francos por cada caja de municiones.

Los obreros dedicados al derribo de los restos de las casas alcanzadas por los proyectiles durante la guerra, descubrieron en el Camio de las Damas, entre Morenivillar y Damery un depósito alemán, en el que estaban enterradas gran cantidad de granadas.

Con ellas se formó un stock de sesenta cajas, que fueron puestas a disposición del español.

Este marchó a París a procurarse medios económicos para la adquisición.

La policía, enterada de lo que se tramaba, esperó el momento de la llegada, que era la de las seis de la tarde del miércoles.

A esa hora los inspectores de policía rodearon una camioneta, que había sido cargada con cinco cajas de granadas de las encontradas en Reims.

Fueron detenidos varios súbditos españoles.

Accidente a un hidroavión

(POR TELÉFONO)

Cádiz. -- Al tratar de aterrizar cerca de Matagorda un hidroavión militar que procedía de Melilla, pilotado por el teniente de infantería Rubio y un mecánico, se le rompió el flotador.

El vapor «Nuestra Señora del Pilar» fué el primero en acudir en auxilio del hidroavión; del crucero «Princesa de Asturias» acudió un bote que recogió a los aviadores. Estos habían salido ilesos del accidente.

El aparato fué remolcado, quedando amarrado en los muelles.

Casa Natalio

Sastrería y Camisería

Argüelles, 7. -- Teléfono 701 -- Oviedo

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El Consejo de guerra sumarisimo de Pamplona ha dictado sentencia.

(POR TELÉFONO)

Zona Occidental. -- Continúan las operaciones de castigo en el sector de Uad Lau, habiéndose evacuado, en el curso de las mismas, la posición de Bakali, sobre el campamento principal.

En el sector de Regaña se llevaron a cabo con éxito emboscadas nocturnas para dificultar el aprovisionamiento enemigo.

En el sector de Larache se llevó a cabo un convoy importante a Xeriya por la columna del coronel Carrasco, efectuándose una operación en Muhive y Xeriya para asegurar las comunicaciones.

Nuestras bajas han sido las siguientes: Alférez de Regulares Evaristo Maestro y 4 de tropa, muertos.

Heridos, teniente Felipe García Mauricio y 30 de tropa.

Zona Oriental. -- La aviación ha efectuado un bombardeo eficaz, cayendo dos bombas a la entrada de una cueva, en un barranco inmediato a la posición de Tizzi Azza, cueva en la que trataba de ocultarse un grupo bastante numeroso, apreciándose bajas por el equipo de un aparato, del cual resultó herido el observador.

Este fué curado en Drius y luego trasladado al aeródromo.

LEN USTED La Voz de Asturias

INFORMACIONES DE LA REGION

"LA VOZ" EN GIJON

INFORMACION

Se levanta la clausura

Por orden de la autoridad gubernativa se ha levantado la clausura al establecimiento de Manuel Díaz Rionda, situado en la calle del Marqués de Casa Valdés.

Parece ser que el individuo que formuló la denuncia de que el dueño de dicha taberna se negó a servir bebida a un somatenista, no tiene la solvencia moral suficiente para justificarla.

Heridas de una perdigonada

Ayer por la mañana se encontraban jugando en las inmediaciones de la denominada Fábrica de Jabones las niñas Angeles y María González, de uno y siete años, respectivamente.

En dicho barrio, que es el Llano, existen matorrales que circundan huertas y detrás de uno de ellos se encontraban las niñas. Un cazador, que venía por la parte opuesta, hizo un disparo contra una banda de pájaros, ignorando que detrás del matorral en cuestión se encontraban dichas criaturas.

Estas resultaron heridas, aunque afortunadamente de poca importancia.

La primera recibió un perdigón solo en el pómulo derecho y María de otro perdigón, con orificio de entrada solamente por la clavícula derecha, también leve.

¿Dos señoras concejales?

Ha llegado a nuestro conocimiento que en breve se producirán dos vacantes de concejal en el Ayuntamiento, por la falta de asistencia de dos señores «liles», quienes por sus ocupaciones no pueden atender debidamente el cargo, siendo ya varias sesiones a las que faltan contrariamente a lo que dispone la Ley.

Se dice también que esas vacantes serán provistas por dos señoras, siendo en ese caso el Ayuntamiento de Gijón el primero de Asturias que tendrá concejales femeninas. Se lanzaron los nombres de las distinguidas damas que ocuparán dichas vacantes; pero no los recogemos por una elemental discreción.

Un debut

Ayer debutó en el Teatro Dindurra, con la obra de Benavente «Lo cursi», la compañía de comedias que tan acertadamente dirige el notable actor don Ricardo Puga.

Asistió numerosa concurrencia.

Ateneo Obrero

Sesión de cinematógrafo.—A las siete en punto de la tarde se proyectarán hoy, en este Centro, las siguientes películas instructivas: «Hilados y tejidos» y «Paisajes de España».

Esta última película ha sido cedida por la fábrica «El Gaitero»; se trata de una película bellísima, de costumbres típicas y hermosos paisajes asturianos.

La entrada al salón estará reservada a los socios del Ateneo y señoras de su familia que les acompañen.

La conferencia de Torner.—Se avisa a los señores socios que podrán recoger sus invitaciones en la Secretaría del Ateneo hasta las diez de la noche de hoy, sábado.

La conferencia, como es sabido, se celebrará mañana, domingo, en el Teatro Dindurra, y comenzará puntualmente a las once de la mañana.

Tarifas del Puerto

El Gobierno civil envió a la Alcaldía un edicto dando cuenta de que la Junta de Obras del Puerto Gijón-Musel, aprobó las tarifas de explotación de servicios en 29 de Enero de 1924 informadas favorablemente por la Cámara de Comercio, quedando expuestas al público dentro del plazo de 30 días en la Oficina de Obras Públicas del Puerto para que durante dicho plazo puedan interponerse aquellas reclamaciones que se estimen pertinentes.

Toma de posesión

Estuvo ayer en la Alcaldía saludando al alcalde el distinguido capitán de la Benemérita don Lisardo Doval, nombrado recientemente jefe de esta Comandancia.

Al tomar posesión del cargo se ofrece a dicha autoridad para todo

aquello que se relacione con el mismo.

Felicitemos al señor Doval por su nombramiento, deseándole que renueve los éxitos alcanzados en la etapa anterior en que estuvo destinado en esta ciudad.

Vapor incendiado

Anteanoche no hemos transmitido por teléfono la noticia del incendio del vapor «Navarra» de la Compañía Trasméditerránea que entró en el Musel procedente de Santander, por carecer el siniestro de importancia.

El fuego se inició en un camarote; pero no se propagó a las bodegas.

Fue sofocado sin intervención de los bomberos.

El buque siniestrado traía carga general.

La policía

Hoy comenzará a regir el nuevo servicio de policía reorganizado recientemente por el jefe don José Lavín, con motivo del aumento de la plantilla policiaca, que se debe a la gestión realizada por el gobernador don Francisco Zuñillaga.

Un bando de la Alcaldía

Ayer publicó la Alcaldía un bando que dice así: «En cumplimiento de lo dispuesto por el Estatuto municipal vigente, va a procederse a la formación del padrón de habitantes, a cuyo efecto desde esta fecha se distribuirán a domicilio las hojas impresas (modelo oficial) que han de llenar los cabezas de familia en el plazo improrrogable de veinte días, transcurrido el cual pasarán a recogerlas los dependientes de este Municipio.

Añade que dicho padrón ha de comprender las personas de ambos sexos que tengan su residencia tanto en la población y sus afueras, como en las aldeas de todo el término municipal, con inclusión de los que se hallaren accidentalmente ausentes, cualquiera que sea el motivo de la ausencia y el punto donde se encuentren; debiendo tenerse muy en cuenta para la extensión de las hojas, las advertencias que las mismas llevan impresas.

Siendo el padrón un instrumento solemne, público y fehaciente que sirve para todos los efectos administrativos, y al que frecuentemente hay que acudir en los actos más importantes que se relacionan con el derecho y representación del individuo, me prometo y espero fundadamente de la ilustración y sensatez de los habitantes de este término, siquiera sea por su propio interés y conveniencia, que suministrarán con la mayor exactitud y puntualidad las noticias que se consignan en las hojas del padrón.

Además, debo recordar al vecindario la imprescindible obligación en que está según lo dispuesto en el artículo 34 de dicho Estatuto y en el 45 del reglamento de 2 de julio de 1924, de poner en conocimiento de este Ayuntamiento el cambio de domicilio; por tanto, todo cabeza de familia dará parte por escrito, sin excusa ni pretexto alguno, a la respectiva oficina, de las personas que ingresen en su casa y formen parte de aquélla, como igualmente de las que trasladen su residencia a otro punto de la población o fuera de ella.

Al hacerlo notorio por edictos, debo advertir que el artículo 43 del Reglamento marca la multa en que incurrirá aquel que se niegue o resista llenar o devolver la citada hoja impresa, cuya multa se le exigirá gubernativamente sin admitir excusas ni pretextos y sin perjuicio del procedimiento judicial a que pudiera dar lugar una desobediencia calificada. Y como puede haber algunos cabezas de familia que no recibieran sus respectivas hojas, cumple a mi deber encargarles que concurran a pedir las a la Sesecretaría del Ayuntamiento (Negociado correspondiente), donde para evitar inconvenientes y salvar dificultades en la ejecución de tan importante servicio, se facilitarán cuantos informes necesiten los que tengan alguna duda al llenar las hojas impresas.

Confío en que todo vecino com-

Mujeres bellas!

No dejéis que la pobreza de la sangre marchite vuestros encantos. La inapetencia, la debilidad, la anemia, el insomnio y el cansancio se curan bien y pronto nutriendo la sangre de hierro y glóbulos rojos con el poderoso Reconstituyente Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace usted todo frasco donde no se lea en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD. Impreso en tinta roja.

prenderá la importancia del empadronamiento, y contribuirá a su realización, sin dar lugar por su negligencia a que la Autoridad se vea obligada a hacer uso de la facultad que le confiere el citado artículo del Reglamento».

Sección marítima

Entradas

Cabo San Sebastián, general, Avilés.
Chío, pinos, Villagarcía.
Cabo Huertas, general, Coruña.
Ana, vacío, Pasajes.
Ineschu, vacío, Pasajes.
Antonchu, general, Bayona.

Salidas

Sotón, carbón, Huelva.
Cabo San Sebastián, general, Santander.
Cabo Huertas, general, Santander.
Llodio, carbón, Bilbao.
María, vacío, Villagarcía.
Paco García, carbón, Bilbao.
Moneyspinner (inglés), frutas, Londres.
Toñín, carbón, Bilbao.
Zurita, carbón, Bermeo.
Espiteira, general, Poz.

CARBAYIN

Mejorada

Se encuentra un tanto mejorada de la cruel dolencia que le aquejaba, doña Concha Eguibar de Torre.

Muy de veras nos alegramos.

Corresponsal.

La Carrera (Siero)

Obito

A las diez de la mañana del día 12 del actual, fueron conducidos a la última morada los restos mortales del que en vida se llamó D. Antonio Cuesta, de 40 años de edad, perteneciente a prestigiosa y conocida familia de la localidad.

Su muerte fue muy sentida, como lo demostraron las muchas simpatías que en el último momento se le demostraron.

Nuestro sentido pésame a toda la familia, y principalmente a su esposa doña Pilar Rodríguez y hermano político D. Benigno Martínez, de nuestra singular amistad.

Corresponsal.

Arenas (Carbayin)

Función benéfica

Para hoy sábado está anunciada en el Salón Recreo y Cultura una función a beneficio de los soldados en filas pertenecientes al pueblo.

En dicho acto se rifará una bonita y artística figura, donada para tal fin por la señora Suárez, dueña del Café Restaurant, que hace pocos días se inauguró.

Pondrán en escena «El Cabo Noval» y «El polvo de la capa», que con tanto éxito interpretaron el pasado domingo.

¡Al teatro, señores!

¡A contribuir con unas monedas para los hijos del pueblo que están en filas!

Corresponsal.

JULIANA y C.^a (S. en C.)

Despacho de Aduanas

Seguros de todas clases

Teléfono 210—Apartado 49

GIJON

Corresponsal.

S. Esteban de las Cruces

En el pueblo de Morente parroquia de San Esteban de las Cruces y tras penosa enfermedad y después de recibir los auxilios espirituales, dejó de existir D. José Madera, esti. nadísimo entre todos sus convecinos, como lo era también por los jefes de la fábrica de explosivos de La Manjoya, de cuya entidad era empleado inteligente y laborioso.

Por su buen carácter, asequible a todas las obras buenas, deja los más gratos recuerdos.

La conducción de sus restos al cementerio de San Esteban de las Cruces, constituyó una gran manifestación de duelo, acudiendo representación de todas las clases sociales, prueba inequívoca de las muchas amistades que contaba el finado.

A su atribulada familia en particular a su esposa doña Josefa Mier e hijos, hacemos presente la parte que tomamos en su duelo y a los lectores suplicamos una oración por el eterno descanso de su alma.

Corresponsal.

S. Esteban de las Cruces

Necrológica

En el pueblo de Morente parroquia de San Esteban de las Cruces y tras penosa enfermedad y después de recibir los auxilios espirituales, dejó de existir D. José Madera, esti. nadísimo entre todos sus convecinos, como lo era también por los jefes de la fábrica de explosivos de La Manjoya, de cuya entidad era empleado inteligente y laborioso.

Por su buen carácter, asequible a todas las obras buenas, deja los más gratos recuerdos.

La conducción de sus restos al cementerio de San Esteban de las Cruces, constituyó una gran manifestación de duelo, acudiendo representación de todas las clases sociales, prueba inequívoca de las muchas amistades que contaba el finado.

A su atribulada familia en particular a su esposa doña Josefa Mier e hijos, hacemos presente la parte que tomamos en su duelo y a los lectores suplicamos una oración por el eterno descanso de su alma.

SAMA

Una velada teatral

El Orfeón Langreano ha realizado un acto simpático. Había grandes deseos de oírle, y como sería imposible llenar las aspiraciones de todos, organizó una velada en honor de los socios protectores y sus familias.

El festival tuvo lugar la noche del jueves en el Vital Aza, y a pesar de ser la entrada sólo por rigurosa invitación, el teatro estaba completamente lleno, hasta el punto de que muchísimas personas ni siquiera pudieron lograr asiento. ¡Qué hubiera sucedido si la entrada no se hubiese limitado!

Representóse por el Cuadro Artístico del Orfeón el gracioso melodrama de Paso y Abati «El cabeza de familia», y todos los intérpretes rayaron a gran altura, desempeñando su papel a las mil maravillas las bellas señoritas Alvarez, Diaz, Camporra y Coto.

El Orfeón deleitó a la numerosa concurrencia con exquisitas composiciones, en las que demostró condiciones admirables para el canto.

Estuvieron muy bien los orfeonistas en «Noche de plata», «El emigrante» y «Canciones asturianas».

Merecen un aplauso y una felicitación sincera los entusiasmados muchachos que integran el Orfeón Langreano y su inteligente director don Cipriano Pedrosa.

Sigan por el camino emprendido y lograrán muchos triunfos.

Creemos que no estaría demás repetir la velada, con entradas de pago, para que oigan al Orfeón muchas personas que no han podido hacerlo el jueves.

Corresponsal.

GRADO

Conferencia

El señor Inspector de 1.ª enseñanza de la zona cuarta dió ayer su anunciada conferencia a los maestros con motivo de la visita practicada a las escuelas del concejo.

Teniendo en cuenta el poco tiempo de que se dispuso para pasar recado a todos los maestros a fin de que asistieran a la conferencia, fueron muchos los que hicieron acto de presencia en el local escuela de la graduada de niños de Grado.

A las doce y media tomó la palabra el señor Inspector para exponer su impresión respecto del estado de la enseñanza en las escuelas visitadas.

Fue dibujando la tendencia de la escuela nueva, indicando los procedimientos de que deben valerse los mentores de la infancia para que su trabajo dé el resultado apetecido.

Estamos en el año de 1924, después de la gran catástrofe que asoló el mundo, deca el conferenciante. Hay un mundo de ideas nuevas que han derrocado muchos valores sociales que setenían por inconvencionales. Asistimos a una verdadera revolución del espíritu, y es necesario que la marcha de las escuelas se acomode a las nuevas normas si es que la escuela ha de preparar la entrada de los niños en la sociedad. No se puede hoy educar ni instruir como se hacía hace veinte años. El hombre debe vivir en su siglo y hacerse cargo de los problemas sociales que agitan el mundo.

Luego el señor Inspector fué haciendo el balance de los métodos que deben ponerse en práctica para que una escuela adquiera el dictado de moderna.

Luego trató del estado en que se encuentran los locales-escuelas y las viviendas de los maestros, considerando que salvo excepciones, en general son detestables. El Ayuntamiento de Grado se dispone a lanzar un empréstito para atender a esas urgentes necesidades, así como a contratar préstamos con el Instituto nacional de Previsión para la edificación de locales que reúnan las debidas condiciones higiénicas y pedagógicas.

Otro punto de la conferencia fué la asistencia de los niños a las escuelas, reconociendo que una gran parte de la labor del maestro se malogra por la incuria de los padres y el abandono de las autoridades que no ponen en práctica los medios coactivos a que la legislación les faculta.

Pidió que algunos de los maestros hiciesen indicaciones y con tal motivo tomaron la palabra los maestros de San Juan y Santiañes don Hilario Muñoz y don Juan Sánchez Viña, quienes hicieron observaciones muy atinadas a las cuales contestó cumplidamente el conferenciante.

Eran las dos de la tarde cuando se disolvió la reunión.

Corresponsal.

Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 480

Sopa a la jardinera.
Paella.
Almejas en salsa verde.
Besugo a la marinera.
Anguilas a la castellana.
Lenguados al gratén.
Merluza salsa rubia y dorada
Perdiz a la cazadora y verdura.
Pollo al champiñón.
Liebre en civet.
Termera a la milanesa.
Bisteff a la americana.
Lomo de cerdo a la papillot.
Chuletas a la parrilla.
Rosbif al horno.
Riñones con huevos.
Lengua en salsa.
Postre.—Tarta de manzana.—
Roscón de almendra
Queso y Fruta
Cocina casera.—S.ª a la carta.

¡LÉA USTED La Voz de Asturias!

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fina.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al sísol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llanternas para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recortados, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Correo: Apartado, 2.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

NOREÑA

Parece ser que el reverendísimo Prelado de la Diócesis de Oviedo y el excelentísimo señor general gobernador civil de la provincia, tienen anunciada su visita a esta villa el día 16 de este corriente mes de Noviembre, por cuya razón se les prepara una suntuosa recepción como no se conociera otra.

Habíamos dado cuenta pocas días hace, de que don Silvestre Rionda, compadecido de lo desastroso y anti-higiénico de los locales que servían para dar enseñanza a los niños del concejo en las escuelas públicas, donara los terrenos en que habrían de construirse otras con la suficiente capacidad y necesaria ventilación y con el decoro preciso a tales fines, habiéndolo acordado así el Ayuntamiento, y con este motivo para bendecir y colocar la primera piedra de este edificio, se trasladarán desde Oviedo los señores gobernadores Eclesiástico y Civil el día 16.

Labor principal es de un pueblo que ha de recibir la visita de tan ilustres personajes, los cuales se desvelan por el bienestar del mismo, recibirlos con distinciones en las que se vean palmariamente los actos de gratitud colectivos y particulares; y que esto ha de ser así nos lo demuestra ya el alcalde que ha publicado ya las correspondientes alocuciones y los oportunos bandos en que se ordena el engalanamiento de las casas con colgaduras, el cierre de los comercios y que el pueblo con la compostura debida acuda a recibir a tan nobles huéspedes a su entrada en la población. Nosotros estamos seguros de que Noreña agradece y sabe apreciar estas distinciones y lo que suponen actos como los realizados por don Silvestre Rionda que con tal generosidad se desprende de cuantiosas sumas para todo lo útil y benéfico de sus habitantes, en general, y por tanto ha de enaltecer la recepción de los señores gobernador y obispo que asistan juntos a dar esplendor y a fijar época de arraigo en obras de fin tan noble.

En ese mismo día habrá banquete popular en el que tendrán cabida todos los que lo soliciten, sin reparar en edades, ni matices, con solo dar cuenta de ello antes de las doce del día catorce de este mismo mes.

Esta para Noreña una nueva era que seguramente ha de producir su fruto de bienestar general, acercar a una armonía común a los elementos hasta ahora dispersos por no adaptarse a una inteligencia única, aunque los pareceres son diversos, y gracias a estos esfuerzos que con buen propósito se van ejecutando, el pueblo aprobará como buena la obra que bendecirá su Conde.

CAMISERIA INGLESA

Presenta esta casa las últimas novedades en géneros para la confección de camisas a la medida.

Artículos Ingleses y Franceses desde 19 pesetas camisa.

Uría, 34-Oviedo

YODALGON

Jarabe Reconstituyente Depurativo

Combate con éxito el Linfatismo

Escrofulismo, Páperas, Obesidad

Eczemas, Arterio-esclerosis y enfermedades de la piel

De venta: Droguerías y Farmacias

Casa Natalio

IMPERMEABLES

TRINCHERAS

Todos los precios

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

CARTELETA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

GRAN HOTEL SANTA CRUZ
Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre Autos para excursiones-Gran Garage-Café-Bar
CANGAS DE ONIS
TELEFONO 10

EN EL
HOTEL COLUNGUESA
encontrará V. magnífico hospedaje
Habitaciones amplias y modernas
Cafetería-Cuartos de baño-Simbras, etc.
Jovellanos, 25.-OVIEDO

HOTEL GÓMEZ
Hijo de FRANCISCA GÓMEZ
Único Hotel con todo el confort moderno
Restaurant
SANTANDER
Colosia, 1
Teléfono 154. Telegrama: HOTEL GÓMEZ
Edificio propio
Salones para bodas y banquetes

¡LIBERTAD, CONSUMIDORES!
—Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son más y caros. Para convencerse visítelo una sola vez.
COLOTO. — Teléfono 765
Servicio a domicilio

JULIO SAIZ CUESTA
Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios
Abonos de conservación y limpieza
Objetos de escritorio en general
Muebles para oficinas
Fonógrafos. — Prismáticos, etc.
Ventas a plazos y al contado
JOVELLANOS 27-GIJÓN

Ramón de las Alas Pumarino
Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran orrea de cuero marca
SANTA BARBARA
Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos
BIOSCA
Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices). — Objetos de escritorio.
WINDOLITE
(Substituto del cristal)
ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.
SOLDADURA DE PLATA para sierras de cinta
Plaza de Perlier, 3. Tel. 6-14 OVIEDO

CENTRO DE ENSEÑANZA
Academia Politécnica Asturiana
Magdalena, 5.-Tel. 454
Profesorado especializado
Honorarios médicos
Pídanse informes a la Dirección

	Pras.
Gama superior con somier...	45
> grande superior con id.	55
Armario luna biselada.....	160

Frente al cuartel de Sta. Clara
OVIEDO

Industrias Zarracina (S. A.)-Gijón
Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan
La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos, hoteles de primer orden y en los coches, restaurantes de la Compañía Internacional de coches-camas.
Construcciones
Carpintería
Instalaciones para toda clase de negocios
B. SOPENA
Tel. 11-17
ELORZA.-OVIEDO

LA POSITIVA
EDUARDO G. ARIZAGA
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zirreña» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zamaya rápido marca BOLEYARRIA. ESPECIALIDAD en mosaicos, fraguado, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zamaya y apliques Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y grés, baldosa de un metro, ladrillos refractarios, ocinas bituminas, lavabos e inodoros de tonalinea, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc.
Depósito de teja curva, vasilla y ladrillo macizo y hueco
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.-GIJÓN.-Teléfono 461. Apartado 154

¿Ha probado usted la sidra champagne
EL ASTUR
de Avila y Gutiérrez?
Si lo hace, será usted su mayor propagandista
AVILÉS

Academia Ojanguren
OVIEDO
Internos-Medio pensionistas-Externos
Fundada en 1905
PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA
Estudios de Comercio especialmente prácticos
JOSÉ VALDÉS
FABRICA DE SOMBREROS
ITALO-ESPAÑOLA
Marqués de Casa Valdés, 105
Teléfono 988.-Apartado 172
GIJÓN
Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la afamada casa «ROSSI», de Italia

CERAMICA ASTURIANA S. A.
SAN CLAUDIO
Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento
Solares de la panadería de Menéndez Gómez.
Deposito { Teléfono 2-84
Fábrica { 1-83

Las mejores conservas de pescado
SON LAS DE MARCA
“ALBO”
Fábricas en los principales puertos de España.
Fábrica en Asturias: **CANDÁS**
Casa Gargallo
es un nombre familiar entre propietarios y constructores
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma GARGALLO es un prestigio
La Catalana.-GIJON

MANUEL CARVAJAL
Construcciones metálicas
Calderería, Forja, Torno y Ajuste
Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas
Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mm grueso
Soldadura autógena
LA FELGUERA (Asturias)
Teléfono 27

LA CASA "EL CISNE"
SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA
DE
GUMERSINDO HERNANDEZ
UNIVERSIDAD, 12
OVIEDO
Los chocolates de la fábrica
LA MORAL
no faltan en las mesas de personas de buen gusto
Viuda de ANTUÑA
LA FELGUERA
Calle de Jesús F. Duró.-Teléfono 22

Teléfono 65 Dires. {Teléf.} {Martines}
PLACIDO MARTINEZ
Consignatario de buques
Agente de Aduanas
Seguros - Fletamentos
Despacho de mercancías
SAN ESTEBAN DE PRAVIA

GACETILLAS

Cheques al pago

Señalamientos para hoy:
Don Luis Fernández, don Remigio Terol, don Miguel Martínez, señores jefes de Telégrafos de Oviedo y Gijón, Administración Principal de Correos, don José García del Busto, don Maximino García, don Joaquín Alvarez y señor Depositario-pagador.

Aniversario

Hoy, 15 de Noviembre, cumples el décimo aniversario de la muerte del que fué nuestro respetable y querido amigo excelentísimo señor don Eduardo Serrano y Brant, catedrático que fué de la Facultad de Derecho de nuestra ilustre Escuela Universitaria, presidente de la Diputación provincial y periodista prestigioso durante bastantes años.

Si entre sus amistades perdura un recuerdo, más ha de perdurar en su hogar, donde nunca han de olvidarle, y hoy, en el aniversario de su desaparición del mundo de los vivos, le dedican oraciones y misas de sufragio en las iglesias de San Tirso, San Isidoro y Santo Domingo.

A los hijos de tan buen amigo les reiteramos en este día el testimonio de nuestro afecto y pesar.

Agradecidos

Nuestro estimado colega de Palencia «El Diario Palentino», reproduce el artículo de nuestro colaborador Ali-Bey, titulado «Allá va esa idea para quien la quiera». Muchas gracias.

Administración de Correos de Oviedo

Por la Dirección general de Comunicaciones se convoca a concurso para dotar a la Estafeta de Cudillero de local adecuado con habitación para el jefe de la misma por el tiempo de cinco años, que podrán prorrogarse por la tática de uno en uno, y sin que el precio pueda exceder de mil pesetas anuales.

Las proposiciones se extenderán en papel sellado de la clase undécima (una peseta), se entregarán en la Administración de Correos de Cudillero y se dirigirán al ilustrísimo señor Director General de Comunicaciones, y podrán ser presentadas durante los

diez días siguientes al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia, a las horas hábiles de oficina en la referida Administración de Correos, y el último día hasta las cinco de la tarde, y en la misma oficina de Correos, se informará sobre las bases del concurso a quien lo desee.

Manuel F. Acebal

MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Radium, Rayos X, Rayos ultra-violeta
Baños de sol, Diatermia y Electrología médica ultramoderna
Consulta de nueve a doce y por la tarde, previo aviso
CORRIDA, 36 y 38 — TELEFONO 268
GIJÓN

En honor de Santa Cecilia

La banda de música «La Instrumental Ovetense» prepara varios actos para festejar el santo de la Patrona de los músicos, cuyo programa se anunciará oportunamente.

Rifa benéfica

En la rifa benéfica de la Asociación de Caridad, ha salido premiado el número 144.
El importe de los premios puede recogerse en las oficinas de la Asociación de Caridad todos los días laborables, de diez de la mañana a una de la tarde.

Agencia Fernández

Salustio Regueral, 18, Gijón
Tiene en venta casas en Oviedo, de 25.000 hasta 15.000 pesetas.
Un café-bar en Lugones.
Informes en la Agencia.

Multas de la Alcaldía

El señor alcalde ha impuesto las siguientes:
Una de 50 pesetas a un individuo, por escándalo y reyerta.
Otra de 50 id. a otro id. por embriaguez y blasfemo.
Otra de 20 id. a otro id., por escándalo.
Otra de 25 id. al dueño de unas vacas, por dejarlas abandonadas en la vía pública.

Espectáculos

En el Campoamor.—A las siete y a las diez, la graciosa película en dos partes «Perico y la banda misteriosa», y estreno de la sublime producción histórica en cinco partes «Theodora».

En el Torneo.—A las siete y a las diez, estreno de la grandiosa evocación histórica en cinco partes «Theodora», y gran éxito de la joven y bella bailarina y danzarina Rosa-Leda y de la notabilísima artista La Sultanita.

OVETENSES!

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant
“MERCEDES”
que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de platos todos caseros.—Esléndidas habitaciones

LIBERTAD, 16 Teléfono 275

AVISO

La casa Frigola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

«Ilustración Financiera»

El sumario correspondiente al número 736 de esta interesante Revista, es como sigue:

La situación.—Una lección interesante.—El Centenario de Ayacucho.—El problema de la vivienda.—La vida económica y financiera en el extranjero (Italia y Argentina).—En «Los Previsores del Porvenir».—La industria del transporte en automóvil, por Aurelio Ribalta.—La producción de minerales en Perú.—La Aduana Central, por Gonzalo Zabala.—Movimiento general de Mercados.—Impresiones de la semana de las Bolsas de Madrid, París, Londres, Nueva York y Berlín.—Medidas contra las Cooperativas de Crédito.—Información varia de Juntas de accionistas, dividendos a cobrar, emisión de valores, últimos ingresos ferroviarios, noticias de interés y bibliográficas.—Arqueos semanales de Bancos Nacionales europeos.—Principal Banca extranjera que opera en España, etc.—Cotizaciones bursátiles, de valores y de productos, y por último, nutridas secciones de variada y útil publicidad.
Número de muestra gratis solicitándolo de la Administración, calle de Rodríguez San Pedro, 60, Madrid-8.

Motores «Winterthur»

de gas 60 HP. para vender en muy buenas condiciones.
Informes: Apartado 159, Barcelona.

Café Restaurant “Vista Alegre”

Carretera de San Lázaro

(Frente al Fielato)
Servicio por cubiertos y a la carta. Espléndidas habitaciones. Pensión completa desde 7 pesetas. Precio del cubierto: 4 pesetas. Cuarto de baño, timbres eléctricos, etc.
A diario: la clásica fabada, Teléfono 7-28

Mesa de billar

de caoba, un año uso, con todos los accesorios, se vende en buenas condiciones.
«Café Ramiro»—Laviana.

OJO!

Leandra Careaga, Plaza del 19 de Octubre, puestos 10 y 11

Jamón superior: por jamones a 7, 7,50 y 8 pesetas kilo.
Jamones más inferior: por jamones a 4,50 y 5 pesetas kilo.
Tocino superior del país: por hojas a 4,75 kilo. Tocino del país: superior por kilos sueltos a 5 pesetas.
Chorizos superiores: por docenas, a 1,50, 3, 3,50 y 4 pesetas.



Santamarina y C.

(Sociedad Limitada)
Mimacienistas de Cereales, Viveres
Coloniales y molinería
Dirección Telegráfica y Telefónica:
SANTAMARINA
Apartado de Correos núm. 33
AVILÉS



UNDERWOOD

PORTATIL

Último producto de la famosa fábrica Underwood

Guillermo Trünger, S.A.

Apartado 298-Barcelona
Delegación en Oviedo: URJA, 21, 1.º

Buen negocio

Por retirarse del negocio, se traspasa el tan acreditado comercio de semillas al por mayor y menor de **TAMARGO**, Rúa, 16.—Oviedo.
La popularidad de que goza este antiguo comercio, es la mejor recomendación para el que le convenga tomar el traspaso.
Tratar con su dueño en el mismo.

Se arrienda

un magnífico chalet de moderna construcción, también soleado por sus cuatro costados, con todos los adelantos higiénicos y calefacción, con una extensión de jardín de cavi-da veinte metros de línea, por cincuenta de fondo. Para informes: LA VOZ DE ASTURIAS. Negociado de anuncios.

Se gratificará

con pesetas VENTICINCO a la persona que dé conocimiento de un bajo, o piso primero o segundo, en sitio céntrico o semicéntrico; que tenga servicio para ocho o diez camas exceptuando sala, comedor y cocina; así como también un local-almacén con entrada de carro, cubierto o sin cubrir (se prefiere cubierto) próximo a las estaciones de esta localidad.

Se vende un Garage que produce el ocho por ciento al capital que se invierta en su adquisición. Se ruega aviso oficina negociado anuncios LA VOZ DE ASTURIAS.

También se vende una bonita armadura de hierro (forma túnel) de 60 a 70 metros de largo, por 1,20 de ancho, con un kiosco en centro de 4 por 4 en rededor) propio para el dueño de un jardín en construcción. Aviso en LA VOZ.

Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.
URJA, 50.—Oviedo.

AVISO

En el Campo de San Francisco se extraviaron nueve recibos de cinco pesetas cada uno; tres del billete núm. 21.086; tres del 3.362 y tres del 14.127 de la Lotería Nacional que se celebrará el día 22 de Diciembre de 1924.—Se advierte que los talones carecen de número de orden; como no son válidos, se ruega a la persona que los haya encontrado los entregue en el kiosco de necesidades del mencionado campo, donde se le gratificará.

Redacción de «La Voz de Asturias»

Apartado núm. 29

- Teresa Suárez -

Participa a las señoras haber recibido una gran colección de Vestidos y Abrigos últimos modelos de las mejores casas de París

URJA, 6 Telf. 12-75

Fábrica “La Amistad”

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

MUNICIPAL

En la Alcaldía

Cuando ayer acudimos al despacho del Sr. Alcalde, éste nos dijo que acababa de firmar la escritura para la compra de los terrenos del nuevo Matadero, que, como recordarán nuestros lectores, eran de la propiedad del señor Conde de Nava.

El terreno comprado mide cuatro hectáreas, veintitrés áreas y 69 centiáreas.

El importe es de 101.000 pesetas.

Como habíamos oído decir que mientras se construía o no el Matadero, los terrenos se dedicarían a escombrera o depósito de basuras, preguntamos al Sr. Ladreda sobre este particular y nos dijo: —Ahora se harán los planos convenientes y el proyecto de edificio; después—continuó el señor Ladreda—se colocará allí un horno crematorio para destrucción de las basuras. Pero todo esto desde luego, con carácter provisional.

El próximo Pleno

Después, el Sr. Ladreda, nos dijo que el sábado probablemente se reunirá el Pleno para tratar, entre otras, de la zona que ha de ser puramente objeto de obras de saneamiento y el nombramiento del Alcalde.

Como se habrán de elegir nuevos concejales, y esto está en las atribuciones del Gobernador, se esperará a consultar con el general para ver si estima oportuno el día del sábado para la reunión del Pleno.

Actitud del Sr. Escalera

Por último, el Sr. Alcalde nos habló de la actitud del Sr. Escalera, diciéndonos:

El concejal D. Mario Escalera, persona con quien me une antigua amistad, y a quien como Presidente de la Comisión de Industria y Comercio estoy muy agradecido, por su intervención en todo lo referente al Matadero, ha estado hoy en el despacho de la Alcaldía a saludarme, haciéndome presente no haber recibido más que una comunicación oficial mía, que no cumplimentó en el acto por un servicio urgente de su profesión, lo que era de esperar, dada la corrección y caballerosidad del Sr. Alcalde.

Este señor me manifestó—y yo se lo agradeci muy de veras en nombre de la Corporación y en el propio—está a nuestro lado y a completa disposición del Alcalde, que se propone utilizar su valiosa colaboración y que se felicita como compañero y como amigo de tenerle a su lado.

Los uniformes de los guardias municipales

Ayer se reunió la Comisión de Interior tratando de la manera en que han de confeccionarse los trajes de la guardia municipal, habiendo acordado que se corten con arreglo al figurín enviado de Madrid.

Ya se encuentran en poder de la Comisión las muestras de los cascos, revólvers y toletes que han de usar los urbanos a partir del 1.º de Diciembre.

Una aclaración

En la información que ayer publicamos de la sesión municipal y con referencia a una pregunta hecha por el señor Flórez (don José), se ha dicho equivocadamente, por un trasiego de líneas, que el aludido señor conjal había hecho una pregunta con respecto a una zanja abierta en la

calle de Fruela por la Sociedad Popular Ovetense y depósito que ésta debía de construir por apertura de aquella.

Nosotros habíamos querido decir, y esto es lo cierto, que el señor Flórez, sin aludir para nada a la Sociedad Popular, había preguntado a la presidencia cuándo se cubriría la zanja.

Hacemos la aclaración espontáneamente, para evitar torcidas interpretaciones a la información referente al caso mencionado.

La reparación de canales

NOTA OFICIOSA

En la Alcaldía se nos ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

Siendo vergonzoso el estado en que se encuentran los canales en varias calles y especialmente en la del Paraíso, el alcalde llama la atención a los propietarios para que en el plazo de quince días procedan sin disculpa ni vacilación alguna a su arreglo, bien entendido—y por eso deseo se haga público—que, considerando como acto de desobediencia a las órdenes de la autoridad la falta de cumplimiento a lo anteriormente dispuesto, aplicaré, pasado el plazo, las sanciones debidas, que en estos asuntos que hacen referencia al bien general y constituyen infracciones manifiestas de las Ordenanzas Municipales, el alcalde está decidido a ser inexorable y se pondrá de acuerdo con el señor gobernador para aplicar la ley al que se empeñe en no escuchar las advertencias.

He ordenado al cabo de serenos que obligue en la calle del Paraíso a cerrar el portal de la casa número 16, pasadas las diez de la noche y oficie a los propietarios de las casas 15 y 16 de la misma calle para que procedan a adecentar las fachadas que están en estado vergonzoso.

También he dispuesto que en el Cementerio viejo, este durante diez días, de tres y media a cinco el jardinero Joaquín Rodríguez, para que las personas que vayan allí encuentren quien las atienda.

Los restos del antiguo Cementerio

Siendo necesario, que a la mayor brevedad, queden libres los terrenos del antiguo Cementerio, de esta ciudad, se recomienda a todas las personas interesadas, que aun conserven en el mismo los cadáveres de sus familiares o deudos, procuren extraerlos dentro del plazo definitivo de diez días y horas de tres a cinco de la tarde, pasado el cual, de no haberlo realizado, se llevará a cabo la exhumación por el municipio, trasladándolos al osario, sin que por tal circunstancia puedan entablar reclamación alguna.

DURÁN Y G. DEL VALLE

INGENIEROS DE CAMINOS
Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etcétera, etc.
PROYECTOS - PRESUPUESTOS - CONSULTAS
Oficinas: Campomanes, 3.-Oviedo
RIBADESELLA (10 a 13).

NUEVO HOTEL FRANCES

DE
Cándido Muñoz
CALLE DE JOVELLANOS
OVIEDO

HORARIO DE TRENES

Norte		Llegada a Oviedo	Salida de Oviedo	Norte	
PROCEDENCIA				DESTINO	
Madrid.	Rápido (1)	6 03	6 03	Rápido (3)	Gijón.
Id.	reco.	9 35	9 46	Correo.	Id.
Id.	Mixto.	20 12	20 27	Mixto.	Id.
Fierros.	Mensajerías.	8 13	8 28	Mensajerías.	Id.
Id.	Mixto.	18 31	18 39	Mixto.	Id.
Gijón.	Rápido (2)	18 09	7 25	Tranvía.	Id.
Id.	Correo.	15 44	13 40	Tranvía.	Id.
Id.	Mixto.	8 53	18 14	Rápido (4)	Madrid.
Id.	Mixto.	19 41	15 54	Correo.	Id.
Id.	Mensajerías.	0 06	9 17	Mixto.	Id.
Id.	Tranvía.	14 44	19 52	Mixto.	Fierros.
Id.	Tranvía.	10 48	0 26	Mensajerías.	Id.
			15 02	Tranvía.	Pola de Lena

(1) Circula martes, jueves y sábados.
(2) Circula lunes, miércoles y viernes.

Cantábrico		Llegada a Oviedo	Salida de Oviedo	Cantábrico	
PROCEDENCIA				DESTINO	
Arriandas.	Discrecional.	9 38	8 30	Discrecional.	Santander.
Llanes.	Discrecional.	10 54	13 00	Correo.	Id.
Santander.	Correo.	15 56	16 18	Discrecional.	Llanes.
Id.	Discrecional.	20 20	19 20	Discrecional.	Arriandas.

Vasco-Asturiano		Llegada a Oviedo	Salida de Oviedo	Vasco-Asturiano	
PROCEDENCIA				DESTINO	
San Esteban.	Tren núm.	2 9 18	8 00	Tren núm.	1 San Esteban
Id.		4 12 59	11 16		Id.
Id.		10 20 06	18 20		Id.
Ujo-Taruelo.		22 8 40	8 57		21 Ujo-Taruelo.
Id.		24 11 38	12 15		23 Id.
Id.		26 15 10	15 26		25 Id.
Id.		28 19 01	19 20		27 Id.

(3) Circula martes, jueves y sábados.
(4) Circula lunes, miércoles y viernes.

Doña Isabel Pérez Sánchez

Ha sido muy sentida en esta ciudad la muerte de la virtuosa señora doña Isabel Pérez Sánchez, ocurrida en el día de antea-

yer. Esposa del antiguo funcionario de nuestra Audiencia territorial, don Ildefonso Sánchez, tan estimado por sus honorables condiciones, había sido modelo en las más preciadas virtudes, destacándose la de su modestia y caritativos sentimientos.

En su hogar era dichosa, porque vivía rodeada del cariño de un buen esposo y unos amorosos hijos, que compartían sus satisfacciones y alegrías al procurárselas.

En la tarde de ayer se verificó la conducción de su cadáver al cementerio del Salvador, asistiendo una concurrencia numerosa y distinguida, entre la que figuraban muchos comerciantes, a cuyo ramo vive consagrado su hijo político nuestro querido amigo don Carlos Frígola.

Que Dios conceda a la bondadosa señora el premio reservado a los elegidos, y reciban su esposo don Ildefonso Sánchez, hijos doña Valentina, don Fernando, doña María, doña Elvira y don Luis; hijo político don Carlos Frígola, prestigioso comerciante en muebles, y hermanos doña Juana, don Faustino y doña Francisca, la expresión sincera de nuestro pesar.

Doña María Prado Lozano

En su casa de La Granza (Lugones) dejó de existir doña María Prado Lozano, joven esposa de nuestro buen amigo don José Suárez.

Hacia unos meses que se unieron ante el ara santa. Era un matrimonio feliz. Pero pronto la angustia y el dolor vino a substituir a la felicidad que se brindaban los jóvenes esposos. Una enfermedad cruel la arrebató en pocos días al cariño de los suyos.

En Lugones, donde se estima muy cordialmente a toda la familia, causó su fallecimiento dolorosa sorpresa y pesar profundo, como se testimonió en el acto de conducir sus restos al cementerio

parroquial, verificado en la mañana de antea-

yer. Nos asociamos de todas veras a la aflicción de la apreciable familia, deseando a su esposo don José Suárez, padres, hermanos y padres políticos fortaleza de ánimo para sobrellevar tan dura prueba.

Crónicas Judiciales

Causa suspendida

Por enfermedad del abogado ha sido suspendida la causa por el delito de homicidio, procedente del Juzgado de Laviana, que estaba anunciada para ayer.

Señalamientos para hoy

Oviedo.—Contra Juan García y otros, por disparo y lesiones. Abogados, señores Mantilla, Díaz del Riego y Quintana; procuradores, señores Rodríguez, Gómez y Sors.

Villaviciosa.—Contra Leandro Caselles, por lesiones. Abogados, señores Lucio y Ayesta; procuradores, señores Cabal y Gómez.

Belmonte.—Contra Josefa Flórez, por lesiones. Abogado, señor Díaz del Riego; procurador, señor Bueres.

Lena.—Contra Marcelino González, por disparo y lesiones. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Franco.

Lena.—Contra José María Gutiérrez, por lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador señor Casaprima.

Sala de lo civil

Ante la Sala de lo civil se verá hoy la vista del siguiente pleito: Gijón.—Don Isaac Fernández con doña Celsa Felgueroso, sobre pago de pesetas. Abogados, señores Ayesta y Gabito; procuradores, señores Bueres y Bernardo.

BOMBAS

PARA EL RIEGO
EN EXISTENCIA
HUGO KATTWINKEL
Madrid Nuñez de Balboa, 6
Barcelona Viladomat 158

Imp. LA VOZ DE ASTURIAS

Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía. Calle Gil de Jaz, 3 - OVIEDO

ECOS DEL MAGISTERIO

De la Inspección

Se pasa a informe de la Junta local de primera Enseñanza de Llanera, oficio del maestro de Pruvia que solicita autorización para cambiar las horas de las clases de adultos.

A la Junta local de Llanera se pide informe sobre el mismo asunto que el anterior respecto al maestro de Teverga.

El inspector de la segunda Zona salió a visita extraordinaria a los concejos de Cangas de Onís, Pares y Llanes.

Sección Administrativa

La Dirección general de primera enseñanza devuelve expediente de creación de una escuela en Abraido, Ayuntamiento de Taramundi, remitido por la Delegación gubernativa de Castropol, para que sufra el curso reglamentario.

El maestro de Villaviciosa don M. Gómez, remite presupuesto de su escuela desdoblada.

La Dirección general interesa se envíe la instancia de concurso del solicitante don Diego García Román, maestro de Ciaño-Tornin. Queda cumplimentado.

La Sección de Contabilidad de la Dirección general pide relaciones de descuentos del 6 por 100 de los maestros de nuevo ingreso.

La Sección Administrativa de Zaragoza, devuelve diligencia de don José María Pugueto, por no ser la que se le pidió.

El maestro de San Juan de Villapañada solicita escuela por el segundo turno.

El maestro de Barredo (Tineo), don Aquilino Guerra, remite instancia solicitando actuar en oposición.

El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza
Parada.—Zapadores.
Campo de tiro.—Zapadores.
Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El de Zapadores D. Juan de la Riva.
Imaginería de idem idem.—El del Príncipe D. Alfredo Afiveros.

Del Príncipe

Cuartel y guardia.—Capitán don Luis Gil de Arévalo.
Guardia y compra.—Teniente, don José Boyero.
Imaginería, V. y V. H.—Teniente D. Elias Martínez.
Reten.—Teniente D. Rafael Vallina.

Zapadores Minadores

Cuartel.—Capitán D. Victor Galán.
Guardia.—Alférez D. Andrés Vazquez.
Imaginería V. H. y V.—Alférez don Tomás Rodríguez.

MINUTA PARA LA COMIDA

Príncipe
Desayuno.—Café con leche.
Comida.—Primer plato: Sopa variada.

Segundo plato: Cocido a la madrileña.

Cena.—Primer plato: Judías con carne y morcilla.

Segundo plato: Tortilla a la española.

siciones restringidas para mejora de sueldos en el Escalafón. Pasa a la Dirección general.

La Inspección devuelve informada la instancia de la maestra de Ceveda solicitando treinta días de licencia. Pasa a la Dirección general.

El Rectorado comunica la jubilación concedida al maestro de Tuña (Tineo) D. Ceferino Riesgo.

Ha tomado posesión del cargo de maestro interino de la Escuela Nacional de niños de Santa Eulalia de Oscos, don José Vicente Martín Pérez.

También tomó posesión del cargo de maestro interino voluntario de la Escuela Nacional de Mortera de Olloniego, concejo de Oviedo, don Simón Argente Buj.

Han sido excluidas de las listas de oposiciones restringidas las maestras de Santa Coloma, Tarna, Brañalonga, Serrapio, Veneros y Veigas.

Al maestro de San Juan de Villapañada se devuelve su instancia para solicitar escuela por el segundo turno, para que acompañe los documentos reglamentarios.

A don Ceferino Riesgo, maestro de Tuña (Tineo) se traslada la R. O. de 22 de Octubre sobre su jubilación por edad.

Se pide presupuesto de material escolar a los maestros doña María Méndez, de Oviedo; don Manuel Alvarez y don Juan F. García, de Gijón; y don M. Gómez Barco, de Villaviciosa.

La Inspección remite expediente para la creación de una escuela servida por maestro en Arbeales (Allande) y otra también para maestro en Boreas (Peñamejilla).

Zapadores Minadores

Desayuno.—Café con leche.
Comida.—Primer plato: Paella a la valenciana.
Segundo plato.—Pescadilla frita.
Cena.—Primer plato: Judías con tocino, morcilla y chorizo.
Segundo plato: Estofado de carne con patatas.

CESAR LOPEZ

JOYERIA Y RELOJERIA

Artículos de fantasía
Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

Universidad, 6.-Tel. 7

OVIEDO

Las mejores impresos se hacen en los Talleres **La Voz de Asturias** Tipográficos **La Voz de Asturias** pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tel. 54 13.

LABORATORIO BIOLÓGICO
del Dr. Valdiviares Vega

Diputado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia.

BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE ORINA, ETC.

Plaza del 27 Marzo (Escañalera), pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

Enfermedades del corazón y pulmones
Especialista: G. TUERO MUÑOZ
De las Clínicas de Madrid
Calle del Peso, 12 — Teléfono 78
OVIEDO
Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

Aurelio M. Romero
MEDICO DENTISTA
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2
OVIEDO

Dr. J. Collantes
MÉDICO-ESPECIALISTA
Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4
Uría, 68, 1.º.—Tel. 11-99
OVIEDO

PROFESIONALES

Clínica Dermatológica
DOCTOR MORÁN
Enfermedades de la Piel, Venéreo Sifiliticas, Vías urinarias

Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6
Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.
ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27.

DR. ALBERTO GONZÁLEZ
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12.
Santa Clara, 24, 2.º Oviedo.—Tel. 199

FERMIN PUMARES, Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUELA, 14. Tel. 521—Oviedo

Jaime Viliesid
ODONTÓLOGO
OVIEDO URÍA, 32, 2.º

Dr. Bermejo
Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos.
Oviedo: Uría, 56, de 10 a 12 y 3 a 5.

LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina.
Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uría 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

Doctor MIRANDA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES
Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.
Uría, 72, 2.º - Oviedo - Teléfono 10-25

Evaristo M. Radio
CIRUJANO-DENTISTA
San Francisco, 13, 2.º OVIEDO.
Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

Dr. CARLOS PRESTEL
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
Días festivos, de 10 a 1
URÍA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05
OVIEDO

Vacuna de Ternera
Todos los días, menos los domingos, se vacunará en el Instituto de Vacunación Rodríguez San Pedro, Uría, 72, bajo. Horas: de nueve a una.—Gratis a los pobres.

DR. GODOFREDO ROBLES, Especialista en enfermedades de la matriz, Diatermia, Rayos Ultra-Violeta, Baños de luz y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uría, 24. Teléfono 12-24.—Oviedo.

Dr. Carlón-Hurtado
Jefe Clínico del Hospital y Maternidad POR OPOSICIÓN
MEDICINA INTERNA
ESPECIALISTA EN NIÑOS
ASISTENCIA A PARTOS
Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 3 a 5
Teléfono 9-66

C.^{IE} Sud-Atlantique
Y
Chargeurs Reunis
VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS
 Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

15 de Noviembre «LUTETIA»
 7 de Diciembre «MASSILIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase

Precio del billete en tercera clase: pesetas 482,80.

VAPORES RÁPIDOS
 Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores:

28 de Octubre «LIPARI»
 10 de Noviembre «CROIX»
 20 » «HOEDIO»
 28 » «MALTE»

Admitiendo pasajeros en 1.^a, 3.^a preferencia, 3.^a en camarotes y 5.^a clase.

PRECIOS
 3.^a preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 616,80.
 3.^a en camarotes, Ptas. 482,80.
 3.^a corriente, Ptas. 452,80.

SALIDAS DE LA CORUÑA
 Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, 9 de Noviembre «CROIX»

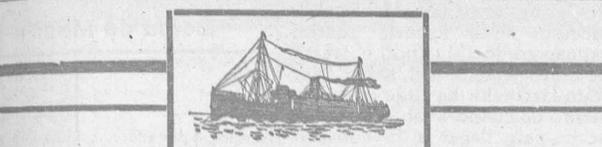
Para Dakar, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, 24 de Noviembre «ALBA»

SALIDAS DE VILLAGARCIA
 Para Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, 20 de Noviembre «HOEDIO»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.
 Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS
 Calle de Luis Taboada, 4. Apartado, 14. — VIGO
 VIGO.—Luis Taboada, 4. — LA CORUÑA: Plaza de Orensé, 2.—VILLA GARCIA: Calle de la Marina, 29.—10

Para informee sobre pasajes de cámara,
Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo



Compagnie Generale Transatlantique
Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ
 Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes
Travesía en 10 días

El día 22 de Noviembre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

“CUBA”

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.^a clase para Habana . . . Ptas. 549'75
 » » » » Veracruz . . . » 592'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.
 Rebajas a familias en primera y segunda clase.
 Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJON

A. PAQUET
 Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

PHOENIX
ASSURANCE COMPANY LIMITED
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios
 ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO, 774

Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 ídem.—«Antonio de Sarrástegui», 3.300 íd.—«Santiago López», 4.100 íd.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas
AGENTES DE LAS SOCIEDADES
 «Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara; «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.
 Casa principal, AVILÉS.
 Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS».—AVILÉS.
 El correspondiente al director general: **Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS**

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte



La Hernia

(QUEBRADURAS)
 y el VENDAJE BARRERE de Paris
 Adoptado por el ejército francés
Fajas médicas Barrere contra la obesidad, descenso de la matriz, estómago, riñón flotante, embarazo, etc.

Millares y millares de herniados en Europa (donde hay establecidas 90 Sucursales dirigidas por notables médicos) no usan otro aparato más que el VENDAJE NEO-BARRERE con nuevos obturadores elásticos para la **conciación y curación** de las hernias; y millares de médicos son también los que recomiendan con fe dicho aparato por considerar que es el más racional, cómodo y suave, dentro de la gran resistencia elástica que ejerce gradualmente a todas las necesidades.—Un ensayo basta para convencerse de su probada utilidad.

Tos que mata

Unos cuantos catarros abandonados, algunas bronquitis mal cuidadas, y ahí está el camino ya preparado para la tuberculosis. Débiles del pecho, enfermos de los bronquios, agudos o crónicos no se deje usted coger por esa terrible enfermedad, defiéndase y diga usted bien claro que el PECTORAL RICHELET está ahí precisamente para sostenerle en la lucha y llevarle la curación radical aun en los casos más graves y antiguos que sean. Durante sus ocupaciones tome usted PASTILLAS RICHELET que es una verdadera (poción seca) especialmente obtenida para continuar la acción del PECTORAL RICHELET. En casa el «Pectoral Richelet» y para fuera las «Pastillas Richelet».

El PECTORAL y Las PASTILLAS RICHELET se venden en todas las Farmacias y Droguerías, las Pastillas se venden a 1,70 caja y caso de no encontrarlas diríjase enseguida al LABORATORIO RICHELET; San Bartolomé, 1, San Sebastián.

Sucursal y Agencia general para España: MONTERA 23, en Iruya; INFANTAS, 7, TIENDA, MADRID.

Es de interés a vuestra salud, visitéis al especialista de Paris y en dichos aparatos en las siguientes poblaciones:

OVIEDO: Hotel Francés, el jueves 20 de Noviembre.

AVILES: Hotel Cuatro Naciones, el viernes 21 de Noviembre.

GIJON: Hotel Comercio; el sábado 22 de Noviembre.

LLANES: Hotel La Victoria, el domingo 23 de Noviembre.

Sarna (Roña)
 Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con **Sulfureto Caballero**
 De venta en droguerías y farmacias



Compagnie Generale Transatlantique
Línea directa a Nueva York

Saldrán de Vigo los siguientes vapores:
 «ROUSSILLON» el 3 de Octubre
 «LA BOURDONNAIS» el 31 de id.
 «CHICAGO» el 28 de Noviembre
 «ROUSSILLON» el 2 de Enero (1925)

Advertencia muy importante:
 Unicamente se expedirá billete de pasaje:
 1.º A los súbditos americanos.
 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.
 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos, en Vigo, puerto de embarque.

Precios de pasaje
 Cámara, desde Ptas. 925
 Tercera clase... » 543

más 8 dólares de impuesto americano.
 Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos
 (APARTADO N.º 14)

PILDORAS SALUDABLES DE MUÑOZ
LAXANTES-PURGANTES
 80 EN TODAS LAS FARMACIAS 20 CENTIMOS CAJA DOSIS

La Unión y el Fénix Español
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia 58 años de existencia

Seguros sobre la vida Seguros de valores
 Seguros contra incendios Seguros contra accidentes
 Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**
 AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5 OVIEDO

ROYAL INSURANCE CO. LD.

Compañía Inglesa de Seguros contra Incendios

Fundada en 1845.—Establecida en España en 1865
 Capital y Reservas: L. E. 28.942.468
 A la par: Ptas. 723.561.700

En los grandes incendios de San Francisco de California, el año 1906, «ROYAL» pagó de una sola vez la enorme suma de más de CUARENTA millones y medio de pesetas, sin necesidad de acudir a sus reservas.

Agencia general en Asturias: Palacio Valdés, 12.—Oviedo

Aceptamos ofertas de Agentes para las poblaciones donde la Compañía no esté representada.
 (Anuncio autorizado por la Comisión general de Seguros).

ELIXIR ESTOMACAL
DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN)
 Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

VENTA: Serrano, 80, farmacia-MADRID y principales del mundo.

Quien quiera ganarse 1.000 ptas
 con poco trabajo puede conseguirlo, molestándose en escribir al Apartado de Correos 813 de Madrid, de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.

Banco Minero Industrial de Asturias GIJON
 Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :::: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de banca, Bolsa y cambio, para venta de valores, Correo y extranjeras. Cuentas de depósito y descuento de cartas de crédito y préstamos a las siguientes: pones y documentos de los con garantía personal, de fondeo. Cambio de monedas de otros países, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. De mercaderías y conocimientos de embarque. Cartas de depósito de valores, libros de gaste barque. Giros. Cartas de crédito. Orden de custodia, etc., etc.

CAJAS DE SEGURIDAD
Gaja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual

SUCURSAL EN CANDAS
JABÓN ESPUMOSO CATARINEU-ARAVACA
 Higiénico por estar elaborado con aceite puro de oliva.—El más económico de todos los jabones por su mucha duración
 Se vende en los buenos comercios de Ultramarinos

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA
“Tornillera de Ventanielles” OVIEDO
 Fábrica de tirafondo de hierro y latón
 Remaches de hierro, latón y cobre.
 Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

A. Fernández y Compañía AVILÉS
 Consignaciones de Buques — Exportadores de Carbones
 Fabricantes de Briquetas y Ovoides

EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE **La Voz de Asturias**

Se hacen toda clase de trabajos en litografía y colores con economía y esmero

Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas

OOOO

Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas

Cartas comerciales, Facturas
 Carteles de pared, Anuncios
 Programas de mano, etc.

LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUPUESTOS EN NUESTRA CASA, GIL DE JAZ, 3—OVIEDO

